



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Sebutkan sumber:

penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار

البحث التكملي
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد :

أليف فتوى

رقم القيد : ١٢١١٠٢١٢٥٢

كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٥ م



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار

البحث التكملي
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد :

أليف فتوى

رقم القيد : ١٢١١٠٢١٢٥٢

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٥ م



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : الياف فتوى

رقم القيد : ١٢١١٠٢١٢٥٢٥

العنوان : بكنبارو، رياو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل الشرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو، وموضوعه:

تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار.

و هذا البحث أعددت به و ليس من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه و يتبين صحة إبداعه فإني أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن يكون المسؤولية على المشرف أو على جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى ولا يجبرني أحد.

بكنبارو، ١٣ محرم ١٤٤٧ هـ

٠٩ يوليو ٢٠٢٥ م

توقيع الباحث





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.


موافقة المشرف

البحث التكميلي تحت الموضوع: تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار. الذي أعده الطالب: الياف فتوى ، رقم القيد ١٢١١٠٢١٢٥٢٥ قد تمت له التعديلات من قبل المشرف وموافق للمناقشة في الامتحان النهائي لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بكنبارو ١٣ محرم ١٤٤٧ هـ

٠٩ يوليو ٢٠٢٥ م

المشرف


الدكتور الحاج أفريجون أفندي

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢٦٢٠٠٣١٢١٠٠٣

حققها

رئيس قسم تعليم اللغة العربية


الدكتور الحاج أفريجون فامل

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٦٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٢



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة البحث التكميلي تحت الموضوع: " تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار " الذي أعده الطالب: الياف فتوى ، رقم القيد: ١٢١١٠٢١٢٥٢٥ ، وقررت اللجنة بنجاحه و استحقيقه على شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

بكنبارو ١٨ محرم ١٤٤٧ هـ

١٤ يوليو ٢٠٢٥ م

المناقشة الثانية

الدكتورة الحاجة نور جهايا

المناقش الأول

الدكتور الحاج مسرون

المناقش الثالث

أمريزال الماجستير

المناقشة الرابعة

الدكتورة الحاجة ميمونة

عميدة

كلية التربية والتعليم



الدكتورة أميرة ديني

رقم التوظيف: ١٩٧٥١١١٥٢٠٠٣١٢٢٠٠١



الإستهلال

قال الله سبحانه وتعالى

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة يوسف : ٢)

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ (سورة القمر : ١٧)

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ

خَيْرٌ (سورة المجادلة : ١١)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ (رواه بخاري ومسلم)

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الإهداء

إلى أبي الذي تعب في تربيتي

إلى أمي التي سهرت على راحتي

إلى إخوتي الشقيقين الذين ساعدوني طول حياتي

إلى مشرفي الذي قد علمني وأرشدني طول دراسي

إلى أساتيدي وشيوخه الذين أخذون من المرحل إلى حلوة العلم

إلى كل من كان علمي حرفا من القرآن

وأرشدني إلى طريق الإيمان

إلى أصدقائي وزملائي الذين صاحبوني في فرحي وحزني

وإلى كل من كان له فضل علي

الراجي الفقير إلى عفو ربه

اليهم فتوى

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ملخص

ألف فتوى، (٢٠٢٥): تأثير نموذج قبول التكنولوجيا على استخدام تطبيق الترجمة
 الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية
 الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار

يهدف هذا البحث إلى تحليل تأثير نموذج قبول التكنولوجيا على استخدام تطبيق الترجمة
 الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج. وقد
 أُجري قياس نموذج قبول التكنولوجيا من خلال بُعدين رئيسيين، وهما الإدراك بسهولة
 الاستخدام والإدراك بفائدة الاستخدام. واستخدم في هذا البحث الطريقة الكمية من
 خلال استبيان كأداة لجمع البيانات. وقد شارك في الاستبيان أربعون (٤٠) تلميذاً
 باعتبارهم عينة البحث. وحللت البيانات باستخدام تحليل الانحدار الخطي المتعدد لمعرفة
 تأثير كل متغير. أظهرت نتائج البحث أن الإدراك بسهولة الاستخدام له تأثير معنوي على
 استخدام تطبيق الترجمة، حيث بلغ معامل الانحدار الإيجابي ٥٣٩ (قيمة الاحتمال أقل
 من ٠,٠٠١). كما أظهر الإدراك بفائدة الاستخدام تأثيراً معنوياً وإيجابياً أيضاً، بمعامل
 انحدار قدره ٥٠٩ (قيمة الاحتمال أقل من ٠,٠٠١). وتشير قيمة معامل بيتا المعباري إلى
 أن تأثير الإدراك بفائدة الاستخدام أقوى (٠,٥٥٠) مقارنةً بتأثير الإدراك بسهولة
 الاستخدام (٠,٥٣١). ومن خلال هذه النتائج، يمكن الاستنتاج أن كلما شعر التلاميذ
 بأن تطبيق الترجمة سهل الاستخدام وذو فائدة واضحة، زاد معدل استخدامه في تعليم اللغة
 العربية. وبناءً عليه، ينبغي على مطوري التطبيقات أخذ سهولة الاستخدام والفائدة
 الواضحة بعين الاعتبار لضمان استفادة أكبر من قِبَل التلاميذ.

الكلمات الأساسية: نموذج قبول التكنولوجيا، تطبيق الترجمة، تعليم اللغة
 العربية، الإدراك بسهولة الاستخدام، الإدراك بفائدة الاستخدام



ABSTRACT

Alif Fatwa (2025): The Influence of the Technology Acceptance Model on the Use of Translation Applications in Arabic Language Learning at SMA 2 Tambang

This study aims to analyze the influence of the Technology Acceptance Model (TAM) on the use of translation applications in Arabic language learning at SMA 2 Tambang. TAM is measured through two main constructs: Perceived Ease of Use (PEOU) and Perceived Usefulness (PU). The research method used is quantitative, with data collection carried out through questionnaires. A total of 40 students were selected as respondents. The data obtained were analyzed using multiple linear regression to determine the influence of each variable. The results of the study show that Perceived Ease of Use (PEOU) has a significant influence on the use of translation applications, with a positive regression coefficient of 539 ($p < 0.001$). In addition, Perceived Usefulness (PU) also shows a significant positive influence with a regression coefficient of 509 ($p < 0.001$). The standardized beta coefficient values indicate that PU (0.550) has a stronger influence compared to PEOU (0.531). Based on these findings, it can be concluded that the easier and more useful the translation application is perceived by students, the higher the level of its use in Arabic language learning. Therefore, the development of such applications should consider aspects of ease of use and clear benefits for students.

Keywords: Technology Acceptance Model, translation applications, Arabic language learning, Perceived Ease of Use, Perceived Usefulness

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ABSTRAK

Alif Fatwa (2025): Pengaruh Technology Acceptance Model pada Penggunaan Aplikasi Penerjemahan dalam Pembelajaran Bahasa Arab di SMA 2 Tambang

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis pengaruh Technology Acceptance Model (TAM) terhadap penggunaan aplikasi penerjemahan dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA 2 Tambang. TAM diukur melalui dua konstruk utama, yaitu Perceived Ease of Use (PEOU) dan Perceived Usefulness (PU). Metode penelitian yang digunakan adalah kuantitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data berupa kuesioner. Sebanyak 40 siswa dijadikan responden. Data yang diperoleh dianalisis menggunakan regresi linear berganda untuk mengetahui pengaruh masing-masing variabel. Hasil penelitian menunjukkan bahwa Perceived Ease of Use (PEOU) memiliki pengaruh signifikan terhadap penggunaan aplikasi penerjemahan, dengan koefisien regresi positif sebesar 539 ($p < 0.001$). Selain itu, Perceived Usefulness (PU) juga menunjukkan pengaruh signifikan positif dengan koefisien regresi sebesar 509 ($p < 0.001$). Nilai koefisien beta terstandarisasi menunjukkan bahwa PU (0.550) lebih kuat pengaruhnya dibandingkan PEOU (0.531). Dari hasil tersebut dapat disimpulkan bahwa semakin mudah dan bermanfaat aplikasi penerjemahan dirasakan oleh siswa, maka semakin tinggi pula tingkat penggunaannya dalam pembelajaran bahasa Arab. Oleh karena itu, pengembangan aplikasi perlu mempertimbangkan aspek kemudahan penggunaan dan manfaat yang jelas bagi siswa.

Kata Kunci: Technology Acceptance Model, aplikasi penerjemahan, pembelajaran bahasa Arab, Perceived Ease of Use, Perceived Usefulness

UIN SUSKA RIAU

الشكر و التقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، والصلاة والسلام على حبيب الله المصطفى محمد صلى الله عليه وسلم وعلى اله وصحبه أجمعين، وبعد

قد أتم الباحث من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

وفي هذه المناسبة يقدم الباحث جزيل الشكر والعرفان إلى الوالدين المحبوبين حفظهما الله ورعاهما، وهما تسمان و يورني الذان ربياني إحسان و تأديا ورباني تربية حسنة و إلى أصحاب الفضيلة:

١. الأستاذة الدكتورة ليني نوفينتي مديرة جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو و الأستاذ الدكتور الحاج ريجاني نائب المديرة الأول و الدكتور أليكس ويندى نائب المديرة الثاني و الدكتور حارس سيماري ماري نائب المديرة الثالثة.

٢. الأستاذة الدكتورة أميرة الحاجة دينياني عميد كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو والدكتورة سكمى إيرني نائبة العميدة الأولى بكلية التربية والتعليم والدكتورة الحاجة زوبيدة أمير نائبة العميدة الثانية بكلية التربية والتعليم و الدكتور الدكتور الحاج جون فاميل نائب العميد الثالثة بكلية التربية والتعليم.

٣. الدكتور الحاج جون فاميل رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو وكسمياتي الماجستير كاتبة لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٤. فيغاديلان رمبي الماجستير مشرف أكاديمي الذي وجهني وأرشدني في أدائي الواجبات الأكاديمي.
 ٥. الدكتور أفريجون أفندي حفظه الله ورعاه، مشرف البحث الذي علمني وأرشدني في تحريري هذا البحث.
 ٦. جميع المناقش الدكتور الحاج مسرون و الدكتورورة الحاجة نور جهايا و أمريتل الماجستير و الدكتورورة الحاجة ميمونة.
 ٧. جميع الأعضاء الموظفين و المحاضرين في كلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم رياو.
 ٨. مدير المدرسة الأستاذة فطمة واتي و جميع المعلمين و الموظفين و التلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار
 ٩. جميع الأصدقاء الذين يساعدني و يرافقني في تحرير هذا البحث (نجيب و فوجا و حنري و صديق و ذاكلي).
- باركهم الله ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكر على نعمة القوة في كتابة هذا البحث وجميع نعم أخرى.

بكنبارو، ١٣ محرم ١٤٤٧ هـ

٠٩ يوليو ٢٠٢٥ م

توقيع الباحث

اليف فتوى



محتويات البحث

إقرار الباحث.....	1
موافقة المشرف.....	2
تقرير لجنة المناقشة.....	3
الإستهلال.....	4
الإهداء.....	5
ملخص.....	6
محتويات البحث.....	7
قائمة الجداول.....	8
الفصل الأول أساسيات البحث.....	9
أ. خلفية البحث.....	10
ب. مشكلات البحث.....	11
ج. حدود البحث.....	12
د. سؤال البحث.....	13
هـ. هدف البحث.....	14
و. أهمية البحث.....	15
ز. مصطلحات البحث.....	16
الفصل الثاني الإطار النظري.....	17
أ. المفهوم النظري.....	18
ب. تطبيق الترجمة.....	19
ج. الدراسات السابقة.....	20



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثالث منهجية البحث

أ. تصميم البحث

ب. مكان البحث وزمانه

ج. أفراد البحث وموضوعه

د. مجتمع البحث وعينته

هـ. طريقة جمع البيانات

و. طريقة تحليل البيانات

الفصل الرابع عرض البيانات و تحليلها

أ. لمحة تعريفية عن المدرسة

ب. تحليل البيانات

الفصل الخامس الخاتمة

أ. نتائج البحث

ب. توصيات البحث

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

ب. المراجع الأجنبية



قائمة الجداول

الجدول ٢,١ التشابه والفرق بين هذا البحث والبحوث السابقة.	٢٨
الجدول ٣,١ بيانات تلاميذ الصف الحادي عشر ١١٠ في المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار	٢٩
الجدول ٤,١ اسماء مدير المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج من عام ٢٠٠٣م الى الآن	٣٧
الجدول ٤,٢ أسماء هيكل المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج	٣٩
الجدول ٤,٣ قائمة أسماء معلمين المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج	٤٧
الجدول ٤,٤ عدد تلاميذ الصف العاشر إلى الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج	٤٣
الجدول ٤,٥ مرافق المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج	٤٥
الجدول ٤,٦ ترجيح الدرجات إجابات الاستبيان	٤٨
الجدول ٤,٧ اختبار الصلاحية والواقع استبيان التجري	٤٩
الجدول ٤,٨ اختبار الصلاحية والواقع استبيان التجري	٥٠
الجدول ٤,٩ اختبار الصلاحية والواقع استبيان التجري	٥١
الجدول ٤,١٠ اختبار الارتباط بطريقة بيرسون	٥٢
الجدول ٤,١١ اختبار الموثوقية	٥٤



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قائمة الملاحق

الملحق ١ رسالة قبل البحث

الملحق ٢ رسالة رد المدرسة

الملحق ٣ رسالة تصريح البحث

الملحق ٤ رسالة استلام البحث

الملحق ٥ رسالة اكمال البحث

الملحق ٦ إستبيانات

الملحق ٧ رسالة تعيين المشرف

الملحق ٨ رسالة المشرف

الملحق ٩ رسالة المراقبة

الملحق ١٠ التوثيق



الفصل الأول أساسيات البحث

أ. خلفية البحث

يعتقد أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (TIK) في القرن الحادي والعشرين ستشهد تطوراً سريعاً، ولم يظهر لها حتى الآن أي مؤشر على التباطؤ في العقود القادمة. وعلى الصعيد العالمي، فإنّ هذا التقدّم في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد أثر في جميع مجالات الحياة، ومن بينها مجال التعليم. ومن ثمّ، فمن الجدير بالمؤسسات التعليمية أن تُقدّم وتبدأ باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات كأساس للتعلّم الحديث. ويُعدّ ذلك أمراً مهماً، نظراً لأنّ استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات يعتبر من العوامل التي تُساهم في تسريع عملية نقل المعرفة إلى المتعلمين.¹

كما هو معلوم، فإنّ من أهمّ العناصر في عملية التعليم والتعلّم هما طريقة التدريس ووسيلة التعليم. وإنّ اختيار إحدى طرق التدريس يؤثّر بالتأكيد على نوع وسيلة التعليم المناسبة. ووفقاً لـ "هاماليك"، فإنّ استخدام وسائل التعليم في عملية التعليم والتعلّم قادر على إثارة رغبة واهتمام جديدين لدى التلاميذ، كما أنّه يُساهم في تحفيزهم وتنشيط أنشطتهم التعليمية، بل وقد يُحدث تأثيرات نفسية في نفوسهم.²

إن استخدام وسائل التعليم في مرحلة التمهيد للتعلّم يُساهم بشكل كبير في فعالية عملية التعليم ونقل الرسالة والمحتوى التعليمي في ذلك الوقت. وإنّ لاستخدام وسائل التعليم فوائد عدّة، من أهمّها ضمان سلاسة سير العملية التعليمية. ومن المعلوم أنّ التلاميذ أحياناً يشعرون بالملل إذا اقتصر أسلوب التدريس على المحاضرة فقط.³

¹ Nindi Silvia Rhmadani dkk, —Aplikasi Pendidikan Online “Ruang Guru” Sebagai Peningkatan Minat Belajar Generasi Milenial Dalam Menyikapi Perkembangan Revolusi Industri 4.0l, Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Vol.3, No. 2, 2019

² Oemar Hamalik, Media Pendidikan, 02 ed. (Bandung: Penerbit Alumni, 2015).

³ Diana Novita Dkk, lPlus Minus Penggunaan Aplikasi-Aplikasi Pembelajaran Daring Selama Pandemi Covid-19l, Pendidikan Matematika Unimed Medan, 2020



من بين تقنيات المعلومات التي تُطبَّق في وسائل التعليم هي تطبيقات التعليم. وتُعدُّ منصَّات التعليم الإلكتروني بأنواعها من أبرز هذه التطبيقات التي تُستخدم كثيراً في العملية التعليمية بين المعلمين والتلاميذ في المدارس، ومنها : Google Jamboard, Google Quizizz, Rumah Belajar, Quipper School, Ruang Guru, Duolingo, Zoom, Classroom، وغيرها من الأدوات الرقمية في عملية التعليم والتعلُّم.⁴

تعد تطبيقات الترجمة برامج حاسوبية، سواء كانت معتمدة على الهواتف الذكية أو على الحواسيب الشخصية، وفيها يستطيع الأفراد أن يتعلموا تعليماً عاماً أو معرفة عن موضوع معين بطرق مختلفة. ويقدم هذا التطبيق معلومات على شكل اختبارات أو ألعاب أو شروحات مختصرة حول موضوع ما.⁵ أما كلمة "الاستخدام"، فنفسر على أنها طريقة أو حركة أو كيفية استعمال شيء ما، وقد جاء هذا الرأي على لسان وزارة التربية والتعليم الإندونيسية.⁶ وبناء على ذلك، فإن المراد بـ "استخدام تطبيقات الترجمة" في هذا البحث هو الانتفاع أو الاستعمال الذي يتعلق بالبرامج الحاسوبية، سواء أكان ذلك على الهواتف الذكية أو الحواسيب الشخصية، في سياق عملية التعلم في المدارس. وأما المشكلات التي وجدت في استخدام تطبيقات الترجمة في التعلم في مكان البحث فيمكن تفصيلها كما يلي:

بناء على نتائج الملاحظة والمقابلة الأولية التي أجراها الباحث مع بعض التلاميذ والمعلمين في المدرسة الثانوية الثانية تامبانج، في شهر ديسمبر سنة ٢٠٢٤، تم الحصول على معلومات أولية بأن هذه المدرسة تستخدم عدة أنواع من تطبيقات الترجمة، مثل تطبيق Quizizz الذي يُستخدم في تعليم مادة الفيزياء، وتطبيق Google Jamboard في تعليم مادة الرياضيات، وتطبيق Duolingo في تعليم اللغة الإنجليزية. مع ذلك، تم التوصل

⁴ Ibid.

⁵ Azelle Junessa Sabado, Dkk, Faculty's Perception towards Intention to Use Educational Apps, International Journal of Novel Research in Education and Learning, vol.8, Issue 3, 2021, pp : (20-31)

⁶ M Irwanti, —Pengaruh Corporate Social Responsibility Disclosure, Institutional Ownership, Leverage, Dan Asset Growth Terhadap Nilai Perusahaan., Universitas Sebelas Maret (Fakultas Ekonomi dan Bisnis, 2020).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أيضاً إلى أن استخدام التلاميذ لتطبيقات الترجمة في هذه المدرسة لا يُعد فعالاً ومحققاً لأقصى درجات الاستفادة في التطبيق اليومي، وذلك بسبب وجود بعض المشكلات التي تعيق الاستخدام في استخدام تطبيقات الترجمة، يحتاج المتعلمون إلى اهتمام خاص، لا سيما من حيث الوسائل والمرافق التي يستخدمها التلاميذ، مثل الهواتف المحمولة والحواسيب المحمولة التي تتوفر فيها المواصفات المناسبة لتشغيل تطبيقات الترجمة. وفي هذا السياق، لا يزال يوجد بعض التلاميذ الذين يمتلكون هواتف أو حواسيب بمواصفات غير كافية أو غير داعمة لتشغيل تطبيقات الترجمة المستخدمة في عملية التعلم عن بعد، مما يؤدي إلى أن هذه التطبيقات لا تعمل بشكل جيد أو لا تعمل إطلاقاً على تلك الأجهزة. وغالباً ما تحدث أعطال أو أخطاء أو حتى فشل في تشغيل التطبيقات. وقد وُجد أيضاً أن بعض التلاميذ، خاصة أولئك الذين ينتمون إلى أسر ذات دخل منخفض، لا يمتلكون أصلاً الأدوات المطلوبة (كالهواتف الذكية أو الحواسيب المحمولة)، مما يضطرهم إلى الاستعانة بأجهزة الأصدقاء أو الأقارب أو أشخاص آخرين.

بناء على ما سبق يمكن الاستنتاج أن استخدام تطبيقات الترجمة في عملية التعلم في المدرسة الثانوية الثاني تامبانج لا يزال يواجه الكثير من العقبات والمشاكل خاصة من قبل التلاميذ لذلك ويسبب كل هذه المشاكل يفترض الباحث أن مستوى استخدام تطبيقات الترجمة في المدرسة الثانوية الثاني تامبانج رياو في عملية التعلم لا يزال غير مثالي مؤشرات استخدام تطبيقات الترجمة كمتغير تابع في هذا البحث مأخوذة من مؤشرات استخدام التطبيقات في نظرية نموذج قبول التكنولوجيا التي طورها دافيس والتي تشمل من بين الأمور التالية: ^(٦ ١) الميل لاستخدام أو نية السلوك لاستخدام التكنولوجيا (٢) الاستخدام المدرك للتكنولوجيا (٣) الاستخدام الفعلي للتكنولوجيا.

تؤثر عوامل كثيرة على ارتفاع وانخفاض مستوى استخدام تطبيقات الترجمة في عملية التعلم ومن هذه العوامل تصوّر التلاميذ عن تطبيقات الترجمة نفسها كما ذكر جوجيانو

⁷ Jogiyanto HM, Sistem Informasi Keperilakuan. (Yogyakarta: Penerbit Andi Offset.,2007).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هناك تأثير كبير بين تصوّر الشخص لتقنية المعلومات (تطبيقات الترجمة) وما سيفعله أو تجاه كثافة استخدامه لهذه التطبيقات.⁸ أي كلما كان تصوّر الشخص لتقنية المعلومات أفضل كلما كان ميالاً لاستخدامها بشكل أكثر فعالية لتحقيق ذلك في أفعال واقعية لأننا نعلم أن التصرّو ليس فعلاً حقيقياً بل هو مجرد وجهة نظر في عقل الشخص لتقنية شيء ما أصبح جزءاً من خبراته الحياتية.

بعد ذلك يتم شرح تأثير نموذج قبول التكنولوجيا على استخدام تطبيقات الترجمة بناءً على نظرية الفعل المعلّل حيث في نظرية الفعل المعلّل نموذج TAM مقتبس من نموذج TRA الذي قدمه أجزن وفشبين واقترحه دافيس ويعتمد على فرضية واحدة وهي أن رد الفعل والتصور لدى الشخص تجاه شيء ما يحدد موقفه وسلوكه.⁹ تعريف التصور حسب ييمو والغيتو هو جميع المحفزات التي تستقبلها الحواس الخمسة والتي يمكن تصنيفها كتصور.¹⁰ لذلك بحسب الباحث المقصود بالتصور في هذا البحث هو الرأي الذي يطرره التلاميذ بعد المرور بتجربة تتطلب التكيف مع حدث أو شيء معين، وهو عن استخدام تطبيقات الترجمة المستخدمة في مدرسة الثانوية الثاني تامبانجز. النظرية التصورية المستخدمة في هذا البحث هي نظرية التصور باستخدام نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) الذي طوره دافيس.¹¹ أما مؤشرات التصور في هذا النموذج فتتكون من ثلاثة أنواع وهي: ١) تصور الفائدة (Perceived Usefulness)، ٢) تصور سهولة الاستخدام (Perceived Ease Of Use)، و ٣) تصور الموقف تجاه استخدام التكنولوجيا (Attitude Towards Using Technology).

⁸ Jogiyanto HM, Ibid. hal.113

⁹ Ibid

¹⁰ Bimo Walgito, Pengantar Psikologi Umum (Yogyakarta: Andi Offset, 2019), hlm. 123.

¹¹ Bimo Walgito, Pengantar Psikologi Umum (Yogyakarta: Andi Offset, 2019), hlm. 123.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

يرغب الباحث في دراسة أعمق على شكل بحث بعنوان: "تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج".

ب. مشكلات البحث

- بناء على خلفية المشكلة المذكورة ، فالمشكلات في هذا البحث كما يلي:
١. "الإدراك بالفائدة" لدى التلاميذ تجاه استخدام تطبيقات الترجمة الرقمية.
 ٢. "الإدراك بسهولة الاستخدام" لدى التلاميذ تجاه استخدام تطبيقات الترجمة الرقمية.
 ٣. "الموقف من الاستخدام" لدى التلاميذ تجاه استخدام تطبيقات الترجمة الرقمية.
 ٤. "النية السلوكية للاستخدام" لدى التلاميذ تجاه استخدام تطبيقات الترجمة الرقمية.

ج. حدود البحث

نظراً لكثرة المشكلات التي تم عرضها، فإن الباحث يحدد نطاق المشكلة ويركز على: "تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج".

د. سؤال البحث

أما سؤال في هذا البحث كما يلي:

هل نموذج قبول التكنولوجيا له تأثير على استخدام الترجمة الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار



هـ. هدف البحث

الهدف من إجراء هذا البحث هو معرفة " تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج ".

و. أهمية البحث

١. أهمية النظرية

أهمية النظرية من هذا البحث هي زيادة الثروة العلمية والمعرفية.

٢. أهمية العملية

أهمية العملية من هذا البحث هي إعطاء استجابة إيجابية لعدة أطراف، ومنها:

أ. للمدرسة

يمكن أن يساعد هذا البحث في تحسين قدرة التلاميذ على ترجمة النصوص العربية بسهولة ومتعة باستخدام كتاب تعليم اللغة العربية باللغة الإندونيسية في عملية تعليم اللغة العربية داخل الصف.

ب. للمعلم

يُتوقع أن يُسهم هذا البحث في تمكين المعلمين من استخدام طريقة بديلة وهي الطريقة التقابلية باستخدام كتاب تعليم اللغة العربية باللغة الإندونيسية لتحسين قدرة التلاميذ على ترجمة النصوص العربية، حتى تتحقق أهداف تعليم اللغة العربية بشكل جيد وكامل.

ج. للتلاميذ

يمكن أن يساعد هذا البحث في تحسين قدرة التلاميذ على ترجمة النصوص العربية بشكل جيد أثناء عملية تعليم اللغة العربية في الصف.



د. للباحث

يُتوقع أن يقدم هذا البحث معلومات للمعلمين بأن الجهود المبذولة في تحسين قدرة التلاميذ على ترجمة النصوص العربية يمكن تحقيقها من خلال استخدام كتاب التعليم "اللغة العربية باللغة الإندونيسية".

ز. مصطلحات البحث

لتجنب سوء الفهم أو الغموض في المعنى، لا بدّ من توضيح المصطلحات الواردة في عنوان هذا البحث، وهي كما يلي:

١. التأثير

التأثير هو الدفع أو الإقناع وله طبيعة تشكيلية أو يمثل أثراً معيناً.^{١٢} كما صرح سوراخماد أن التأثير هو قوة تنبع من شيء أو شخص أو ظاهرة داخلية يمكن أن تحدث تغييراً لما يحيط بها.^{١٣}

٢. نموذج قبول التكنولوجيا (TAM)

نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) هو نظرية وضعها دافيس تربط بين المعتقدات المعرفية والمواقف والسلوك الفردي تجاه تقبل التكنولوجيا. وببساطة، هذه النظرية تُستخدم لتحليل العوامل التي تؤثر في استخدام الأفراد للتكنولوجيا. وتفترض النظرية التي طوّرها دافيس أن المستخدم إذا شعر بأن نوعاً معيناً من التكنولوجيا مفيد وسهل الاستخدام، فسوف يكون على استعداد لاستخدامه.^{١٤}

Hugiono dan Poerwantana, *Pengantar Ilmu Sejarah*, (Jakarta: PT. Bina Aksara, 2000), 4
Winarno Surakhmad, *Pengantar Interaksi Belajar Mengajar: Dasar Dan Teknik Metodologi Pengajaran*, (Bandung: Tarsito, 1982), 7.

¹⁴ atrick Ajibade, Technology Acceptance Model Limitations and Criticisms: Exploring the Practical Applications and Use in Technology-related Studies, Mixed-method, and Qualitative Researches, Library Philosophy and Practice, https://www.researchgate.net/publication/329308172_Technology_Acceptance_Model_Limitations_and_Criticisms_Exploring_the_Practical_Applications_and_Use_in_Technology_related_Studies_Mixed_method_and_Qualitative_Researches, (diakses pada



٣. استخدام تطبيقات الترجمة

تعريف الاستخدام أو استخدام الشيء هو شكل من أشكال الاستفادة وخاصة ما يتعلق بكيفية أو أسلوب استخدام شيء ما، كما ورد في كتاب وزارة التعليم والثقافة الإندونيسية.^{١٥} ومن هذا التعريف، يمكن استنتاج أن الاستخدام يعني الاستفادة التشغيل، وفي سياق هذا البحث يعني الاستفادة من التطبيقات في عملية التعليم في المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Irwanti, "Pengaruh Corporate Social Responsibility Disclosure, Institutiona Ownership, Leverage Dan Asset Growth Terhadap Nilai Perusahaan"



الفصل الثاني الإطار النظري

أ. المفهوم النظري

١. المعاني النظرية

أ. استخدام

إن استخدام أو استعمال شيء ما هو شكل من أشكال الاستخدام، ولا سيما أن الاستخدام يمكن تفسيره على أنه أسلوب أو حركة أو طريقة في استعمال شيء ما.^{١٦} ووفقاً للرأي الذي ورد عن وزارة التعليم والثقافة، بالإضافة إلى رأي اندارموكو، فإن الاستخدام يمكن أن يفهم على أنه الاستعمال أو الانتفاع أو التمكين أو التطبيق أو التنفيذ. وبناء على الآراء المذكورة، يمكن الاستنتاج أن الاستخدام يعني الانتفاع أو الاستعمال، وفيما يتعلق بهذا البحث، فإن المقصود هو الانتفاع من تطبيق الترجمة في عملية التعلم في مدرسة الثانية الثانية تامبانج.

لتوضيح مفهوم استخدام التكنولوجيا بشكل عام، يُستخدَم علم السلوك، وهو الأفعال التي يقوم بها الفرد. وفي سياق استخدام نظم تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك تطبيق الترجمة، فإن السلوك يُقصد به الاستخدام الفعلي للتكنولوجيا، وفي هذه الحالة هو استخدام تطبيق الترجمة.^{١٧}

ونظراً لأن الاستخدام الفعلي لا يمكن ملاحظته من قبل الباحث باستخدام قائمة الأسئلة الاستبيان، فإن هذا الاستخدام الفعلي غالباً ما يُستبدل بما يسمى بالاستخدام المدرك. perceived usage. وقد استخدم ديفيس قياس الاستخدام الفعلي actual usage، بينما استخدم إغبريا وآخرون قياس الاستخدام المدرك،

^{١٦} jogiyanto HM, Sistem Informasi Keperilakuan. (Yogyakarta: Penerbit Andi Offset, 2007)
Ahmad Fuad Mahmud Ilyan, "Al Maharat al Lughawtyyah: Mahiyatuha wa Tharaig
Tadrisiha Dar al-Muslim Li al Nasyr wa al Tauzi", Riyadh, 1992. h. 92



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

الذي يُقاس على أساس مقدار الوقت المستخدم للتفاعل مع تقنية معينة وتكرار استخدامها. وفيما بعد، اقترحت سزاجنا استخدام ما يسمى بالاستخدام المبلغ عنه ذاتيًا self-reported usage كبديل عن الاستخدام الفعلي.¹⁸

بناء على ما ورد في شرح الخبراء المذكورين ، يمكن الاستنتاج أن استخدام تكنولوجيا المعلومات، وخاصة تطبيق الترجمة، يمكن قياسه بنوعين. الأول هو قياس استخدام تطبيق الترجمة بشكل فعلي actual usage ، والثاني هو قياس استخدام تطبيق الترجمة بشكل إدراكي أو تصوري perceived usage . في هذا البحث، يتم قياس استخدام تطبيق الترجمة باستخدام الطريقة الثانية، وهي الاستخدام التصوري perceived usage ، وذلك لأن جمع البيانات حول استخدام تطبيق الترجمة في المدرسة الثانوية الثانية يتم من خلال الملاحظة المباشرة في وقت الحدث . real time بل تم جمع البيانات من خلال سؤال التلاميذ باستخدام أداة الاستبيان، حول تجاربهم في استخدام تطبيق الترجمة في عملية التعلم في مدرستهم.

طريقة قياس متغير استخدام تطبيق الترجمة المذكورة تتفق مع رأي ديفيس في جوغيانتو، الذي أفاد بأن متغير استخدام التطبيق من الصعب قياسه بشكل مباشر actual usage ، ولكن يمكن قياسه من خلال الاستخدام التصوري perceived usage ، وهو قياس استخدام تكنولوجيا المعلومات (تطبيق الترجمة) عبر إدراك أو تجربة الفرد أثناء أو بعد استخدام التطبيق نفسه.

¹⁸ Jogyianto HM, *Sistem Informasi Keperilakuan*. (Yogyakarta: Penerbit Andi Offset., 2007)

ب. تطبيق الترجمة

١. تعريف تطبيق الترجمة

يمكن عرض تعريف التطبيق حسب رأي بعض العلماء كما يلي. من بينهم تعريف التطبيق حسب علي زكي وسميتديف، الذين يرون أن التطبيق هو مكون مفيد يقوم بمعالجة البيانات أو القيام بالأنشطة مثل إعداد المستندات أو معالجة البيانات.^{١٩}

ثم يذكر هينكي ديليو برامانا أن التطبيق هو وحدة من وحدات البرمجيات التي تم إنشاؤها لخدمة حاجة معينة لعدة أنشطة مثل نظام الأعمال، الألعاب، خدمة المجتمع، الإعلان، أو جميع العمليات التي يقوم بها الإنسان تقريباً.^{٢٠}

بناء على آراء الخبراء المذكورة ، يمكن الاستنتاج أن التطبيق هو وحدة برمجية تُنشأ لخدمة حاجة معينة في عدة أنشطة يمارسها الإنسان في حياته. وفقاً لقاموس اللغة الإندونيسية، فإن كلمة "الترجمة" مشتقة من كلمة "ترجمة" مع إضافة بادئة "pe" ولاحقة "an" ، وبالتالي تعني هذه الكلمة العملية أو الطريقة أو الفعل المتمثل في الترجمة. من الناحية اللغوية، يُعرف التعليم على أنه عملية تغيير المواقف والسلوكيات لشخص أو مجموعة أشخاص في سبيل تنشئة الإنسان من خلال الجهود التعليمية والتدريبية.^{٢١}

٢. مؤشرات استخدام تطبيق الترجمة

تشمل مؤشرات استخدام تطبيق الترجمة الأرقام والإحصائيات لقياس مدى الكمية والتكرار في تعلم اللغة العربية، ويمكن أن تشمل عدة أمور مثل:

^{١٩} Satriani M. Apandi, Lenny Nurcholis, Basyari Arba'iyah, Loc. Cit
^{٢٠} Uwes Anis, Chaeruman, ICT Dalam Pembelajaran, (Jakarta, 2015), hlm 47
^{٢١} Depdiknas, —Kamus Besar Bahasa Indonesia, Kemendikbud.go.id, 2018, <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- أ. عدد التنزيلات والتثبيتات: قياس شعبية التطبيق في البداية. الرقم العالي من التنزيلات يشير إلى اهتمام أولي، بينما عدد التثبيتات النشطة يعكس عدد المستخدمين الذين يستخدمون التطبيق فعليًا.
- ب. عدد المستخدمين النشطين للتطبيق بشكل عام في تعلم اللغة العربية: هذا هو المؤشر الأهم لقياس مستوى التفاعل. الرقم المستقر أو المتزايد يدل على أن المستخدمين يرون أن التطبيق مفيد ويستخدمونه بانتظام.
- ج. عدد جلسات الاستخدام: عدد مرات فتح التطبيق من قبل المستخدم خلال فترة زمنية محددة. زيادة عدد الجلسات تشير إلى ارتفاع مستوى التفاعل.
- د. مدة الجلسة: متوسط الوقت الذي يقضيه المستخدم في التطبيق خلال كل جلسة. مدة الجلسة الأطول قد تدل على أن المستخدم يترجم نصوصًا أكثر تعقيدًا أو يستخدم ميزات أخرى متاحة.
- هـ. عدد الترجمات: إجمالي الترجمات التي أجراها جميع المستخدمين أو لكل مستخدم. هذا مؤشر مباشر على مخرجات التطبيق.
- و. عدد الحروف/الكلمات المترجمة: قياس حجم المحتوى الذي يعالجه التطبيق.
- ز. معدل احتفاظ المستخدمين: نسبة المستخدمين الذين يعودون لاستخدام التطبيق بعد التثبيت الأولي. معدل الاحتفاظ العالي يدل على رضا المستخدمين.^{٢٢}

٢. نموذج قبول التكنولوجيا (TAM)

²² atrick Ajibade, Technology Acceptance Model Limitations and Criticisms: Exploring the Practical Applications and Use in Technology-related Studies, Mixed-method, and Qualitative Researches. Library Philosophy and Practice, <https://www.researchgate.net/publication/329308172>
Technology_Acceptance_Model_Limitations_and Criticisms Exploring the Practical Applications and Use in Technology related Studies Mixed method and Qualitative_Researches, (diakses pada



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ. منهج نموذج قبول التكنولوجيا (TAM)

نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) هو نظرية قبول التكنولوجيا المستخدمة في هذا البحث. تم تقديم نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) بواسطة ديفيس في عام ١٩٨٩، وهو تعديل لنظرية الفعل المعتمد (Theory of Reasoned Action - TRA) مخصص لنمذجة قبول المستخدمين للتكنولوجيا. وقد تم تطوير هذا النموذج لاحقاً من قبل عدة باحثين. يشرح TAM العلاقة السببية بين المعتقدات (مثل فائدة نظام المعلومات وسهولة استخدامه) وبين السلوك والحاجة والمستخدم لنظام المعلومات. يهدف TAM إلى تفسير وتوقع قبول المستخدمين لنظام المعلومات المحاسبي. يستخدم TAM كأساس لفهم العلاقة بين إدراك الفائدة وإدراك السهولة وتأثيرها على اهتمام مستخدمي تكنولوجيا المعلومات TAM. هو نظرية تشرح إدراك المستخدمين للتكنولوجيا، حيث يؤثر هذا الإدراك على رغبتهم في استخدام تكنولوجيا المعلومات.

هناك خمس خصائص في قبول التكنولوجيا وهي:

١. الميزة النسبية: (relative advantage) تقدم التكنولوجيا تحسناً
٢. التوافق: (compatibility) الاتساق مع الممارسات الاجتماعية والمعايير الموجودة لدى مستخدمي التكنولوجيا
٣. التعقيد: (complexity) سهولة استخدام أو تعلم التكنولوجيا
٤. إمكانية التجربة: (trialability) فرصة إجراء تجارب قبل استخدام التكنولوجيا
٥. لقابلية للملاحظة: (observability) يمكن رؤية فوائد التكنولوجيا بوضوح

في نموذج قبول التكنولوجيا TAM ، يتم تحديد مستوى قبول استخدام تكنولوجيا المعلومات من خلال أربعة بنى وهي: إدراك السهولة في الاستخدام (perceived ease of use)، إدراك الفائدة (perceived usefulness)، الموقف تجاه



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الاستخدام الفعلي للنظام (actual system usage) ، والنية السلوكية للاستخدام (behavioral intention to use).

منهج نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) وفقاً لألدينو (٢٠١٣)، فإن نموذج قبول التكنولوجيا هو نظرية في نظم المعلومات صُممت لشرح كيفية فهم المستخدمين لتكنولوجيا المعلومات واستخدامها. إن تطبيق التكنولوجيا الجديدة في منظمة ما سيؤثر على المنظمة بأكملها، وخاصة على الموارد البشرية. والهدف الرئيسي من نموذج TAM هو أن يكون أساساً لفهم تأثير العوامل الخارجية على المعتقدات الداخلية (Internal Beliefs) والسلوك (Attitude).

ب. مزايا نموذج قبول التكنولوجيا

يُعتبر نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) إطاراً نظرياً شائعاً جداً ويُستخدم على نطاق واسع للتنبؤ بكيفية ميل الأفراد أو المؤسسات إلى قبول واستخدام التكنولوجيا الجديدة. وتشمل المزايا الرئيسية لـ TAM من الناحية العلمية ما يلي:

١. قوة في التنبؤ والتفسير

يشرح نية الاستخدام: يجادل TAM من الناحية العلمية بأن نية الشخص في استخدام تكنولوجيا معينة تتأثر بشكل كبير باثنين من المعتقدات الأساسية، وهما: إدراك الفائدة (perceived usefulness) وإدراك سهولة الاستخدام (perceived ease of use).

أ. إدراك الفائدة: (Perceived Usefulness - PU) يشير هذا إلى مدى اعتقاد الفرد بأن استخدام نظام معين سيحسن من أدائه في العمل. علمياً، إذا شعر الفرد بأن التكنولوجيا ستجعل عمله أسهل أو أسرع أو أكثر فعالية، فإن نيته لاستخدامها ستكون أعلى.

ب. إدراك سهولة الاستخدام (Perceived Ease of Use - PEOU) يُعرف بأنه مدى اعتقاد الفرد بأن استخدام نظام معين سيكون خالياً من الجهد (سواء



الجهد البدني أو العقلي). إذا اعتُبرت التكنولوجيا سهلة التعلم والتشغيل، فإن ذلك يرتبط إيجابيًا بنية الاستخدام.

ج. علاقات سببية واضحة: يقترح النموذج علاقة سببية منطقية: تؤثر العوامل الخارجية (مثل خصائص تصميم النظام) على الاستجابات المعرفية (PU) و PEOU، التي بدورها تُشكّل الاستجابة العاطفية (الموقف من استخدام التكنولوجيا/النية)، وأخيرًا تؤثر على السلوك الفعلي في الاستخدام. وهذا يوفر إطارًا واضحًا لفهم عملية تبني التكنولوجيا.

د. بساطة النموذج: تركيز على العوامل الرئيسية : بساطة النموذج:

• تركيز على العوامل الرئيسية: يحتوي TAM على عدد قليل نسبيًا من العوامل PU و PEOU في النموذج الأساسي، مما يجعله سهل الفهم والتطبيق في الأبحاث.

• تركيز على العوامل الرئيسية: يحتوي TAM على عدد قليل نسبيًا من العوامل PU و PEOU في النموذج الأساسي، مما يجعله سهل الفهم والتطبيق في الأبحاث.

هـ. نقطة انطلاق للتطوير المستقبلي: إن بساطة TAM تجعل منه نقطة انطلاق قوية. قام العديد من الباحثين بتطوير النموذج مثل TAM2، TAM3، ودمجه مع نماذج أخرى مثل نظرية السلوك المخطط TPB أو النظرية الموحدة لقبول التكنولوجيا (UTAUT) عبر إضافة متغيرات خارجية مثل التأثير الاجتماعي، ملاءمة العمل، جودة النتائج، والعوامل الديموغرافية (مثل العمر، النوع، والخبرة) لتعزيز قوته التفسيرية.



و. صلاحية تجريبية واسعة:

١. اختبار مكثف: منذ تطويره في الثمانينات من قبل فريد ديفيس، تم اختبار TAM في سياقات متعددة، وصناعات متنوعة، وأنواع مختلفة من التكنولوجيا (مثل نظم المعلومات التجارية، التجارة الإلكترونية، الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، التكنولوجيا الصحية، ومنصات التعلم عبر الإنترنت).

٢. دعم تجريبي: أيدت العديد من الدراسات التجريبية العلاقات المفترضة في هذا النموذج

ز. إمكانية تكرار النتائج: تُظهر الاتساق في النتائج عبر دراسات مختلفة أن النموذج يتمتع بصلاحية وموثوقية في تفسير وتوقع قبول التكنولوجيا. وهذا أمر بالغ الأهمية في البحث العلمي لضمان إمكانية تكرار النتائج والاعتماد عليها.

ح. دليل لتصميم وتنفيذ التكنولوجيا: من الناحية العلمية، يؤقّر فهم PU و PEOU دليلًا عمليًا لمطوري الأنظمة والمديرين. فإذا استطاعوا تصميم تكنولوجيا يُنظر إليها على أنها سهلة الاستخدام وذات فائدة، فمن المرجح أن تُقبل من قبل المستخدمين.

ط. زيادة معدل التبني: من خلال فهم العوامل المؤثرة في تبني التكنولوجيا، يمكن للمؤسسات وضع استراتيجيات تنفيذ أكثر فعالية، وتحسين التدريب، أو تعديل ميزات المنتج لتحفيز القبول والاستخدام على نطاق أوسع. وهذا يساهم بشكل مباشر في نجاح الاستثمارات التكنولوجية.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ي. خلاصة: الميزة العلمية الرئيسية لنموذج قبول التكنولوجيا تكمن في قدرته على توفير إطار عمل مختصر، تنبؤي، ومُختبر تجريبيًا لفهم أسباب قبول الأفراد أو رفضهم للتكنولوجيا. وهذا يمكن الباحثين من تفسير سلوك المستخدمين، ويمكن الممارسين من تصميم تدخلات أكثر فعالية في سياق تبني التكنولوجيا.

ج. هدف نموذج قبول التكنولوجيا (TAM)

يُعد نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) نموذجًا نظريًا طوره فريد د. ديفيس في عام ١٩٨٦ من أجل تفسير وتوقع قبول المستخدمين للتكنولوجيا. يتمثل الهدف الرئيسي من هذا النموذج في فهم العوامل التي تؤثر في قرار الأفراد بقبول أو رفض استخدام تكنولوجيا معينة، خاصة في سياق نظم المعلومات. يعتمد هذا النموذج على متغيرين رئيسيين، وهما "المنفعة المتصورة" و"سهولة الاستخدام المتصورة". ويُعتقد أن هذين المتغيرين يؤثران في موقف المستخدم تجاه التكنولوجيا، والذي بدوره يؤثر في نية الاستخدام، مما يؤدي في النهاية إلى الاستخدام الفعلي للنظام. ومن خلال فهم أهداف وهيكل هذا النموذج، يستطيع مطورو الأنظمة تصميم تكنولوجيا تتوافق بشكل أفضل مع احتياجات المستخدمين وإدراكهم، مما يساهم في زيادة مستوى التبني وفعالية استخدام التكنولوجيا. وقد استخدم نموذج TAM في العديد من الدراسات لقياس قبول نظم المعلومات، بما في ذلك تطوير التطبيقات الرقمية في مجالات التعليم والصحة والأعمال.

د. دور نموذج قبول التكنولوجيا

يُعد استخدام نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) في هذا البحث مناسبًا ومهمًا للغاية، لأن هذا النموذج يوفر إطارًا مفاهيميًا قويًا، صالحًا ومرنًا لتحليل العوامل التي تؤثر في قبول التكنولوجيا. وفي سياق تنفيذ نظم تكنولوجيا المعلومات مثل تطبيق تسجيل وتقييم "سجل التدريب (Training Record Book)"، فإن نجاح



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

النظام لا يعتمد فقط على جودته التقنية، بل أيضاً على مدى استعداد المستخدمين لقبوله واستخدامه بشكل فعال. يساعد نموذج TAM في تفسير العلاقة بين الإدراك النفسي للمستخدم والسلوك الفعلي في استخدام التكنولوجيا.

وقد استخدم هذا النموذج على نطاق واسع في مجالات وسياقات مختلفة، بدءاً من قطاع التعليم والرعاية الصحية، مروراً بالقطاع المالي، وصولاً إلى الخدمات الحكومية. وأكد فينكاتيش وديفيس (٢٠٠٠) أن هذا النموذج ليس فقط مثبّثاً من الناحية النظرية، بل يتمتع أيضاً بتطبيق عملي واسع النطاق.^{٢٣}

ب. المفهوم الإجرائي

المفهوم الإجرائي في البحث هو جهد الباحث لتعريف المتغيرات التي تم صياغتها بناءً على خصائص أو مؤشرات المتغيرات التي يتم ملاحظتها:^{٢٤}

المؤشرات (عينة من الاستبيان/بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
١. يساعدني الترجمة على إكمال واجباتي العربية بشكل أسرع ٢. يجعل التطبيق عملية تعلم المفردات العربية أكثر كفاءة.	١. تحسين الإنتاجية	١. الفائدة المتصورة (PU) (الفائدة المتصورة) تصور المستخدم لمدى تحسين أدائه أو فعاليته في التعلم عند استخدام التطبيق.

^{٢٣} Venkatesh, V., & Davis, F. D. (2000). A theoretical extension of the technology acceptance model: Four longitudinal field studies. *Management Science*, 46(2), 186–204

^{٢٤} Syaifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, 04 ed. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2017).



المؤشرات (عينة من الاستبيان/بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
<p>٣. تطبيق الترجمة يحسن فهمي للنصوص العربية الصعب.</p> <p>٤. أشعر أن قدرتي على ترجمة اللغة العربية قد تحسنت بمساعدة هذا التطبيق.</p>	٢. زيادة الفعالية	
<p>٥. هذا التطبيق مفيد جدًا وذو صلة بواجبات اللغة العربية التي يقدمها المعلمون.</p> <p>٦. يساعدني هذا التطبيق على فهم المادة العربية التي يتم تدريسها في الفصل.</p>	٣. ملاءمة الوظيفة/المهمة	
<p>٧. يساعدني هذا التطبيق على اختيار الكلمات بشكل أفضل عند الكتابة باللغة العربية.</p>	٤. اتخاذ قرارات أفضل	

1. Ditaring mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



المؤشرات (عينة من الاستبيان/بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
٨. مع هذا التطبيق، أصبحت أكثر ثقة في الترجمات التي أنتجها.		
٩. وجدت أنه من السهل تعلم كيفية استخدام ميزات تطبيق الترجمة	١. سهولة تعلم الاستخدام	١. سهولة الاستخدام المتصورة (PEOU) (سهولة الاستخدام المتصورة) إدراك المستخدم مدى عدم تطلب استخدام التطبيق قدرًا كبيرًا من الجهد البدني أو العقلي.
١٠. تعليمات التطبيق أو واجهته سهلة الفهم.		
١١. لا يتطلب استخدام الترجمة هذا الكثير من الجهد.	٢. خالية من الأعمال التجارية	
١٢. يمكنني استخدام هذا التطبيق دون		

1. Diarahkan mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



المؤشرات (عينة من الاستبيان/ بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
الحاجة إلى التفكير كثيراً.		
١٣. الوظائف في هذا التطبيق واضحة وسهلة الفهم ١٤. هذا التطبيق سهل التنقل.	٣. الوضوح والتفاهم	
١٥. هذا التطبيق مرن ويمكن استخدامه عندما أحتاج إليه ١٦. يمكنني استخدام هذا التطبيق بسهولة على أجهزة مختلفة (مثل الهاتف المحمول والكمبيوتر اللوحي).	٤. المرونة	
١٧. كم مرة تستخدم تطبيق الترجمة هذا أسبوعياً لتعلم اللغة العربية؟ (المقياس: بدءاً،	١. تواتر الاستخدام	٣. الاستخدام الفعلي (AU) (الاستخدام الفعلي (عدد مرات وكيفية استخدام

1. Dianggap mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المؤشرات (عينة من الاستبيان/ بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
نادراً، أحياناً، كثيراً، كثيراً جداً). ١٨. أستخدم هذا التطبيق داخل الفصل وخارجه.		المستخدمين للتطبيق فعلياً.
١٩. كم من الوقت تستخدم تطبيق الترجمة هذا في جلسة تعلم اللغة العربية الواحدة؟ (الخيارات: أقل من ١٥ دقيقة، ١٥-٣٠ دقيقة، ٣٠-٦٠ دقيقة، أكثر من ٦٠ دقيقة)	٢. مدة الاستخدام	
٢٠. أستخدم هذا التطبيق لترجمة المفردات الجديدة	٣. الغرض المحدد من الاستخدام	



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المؤشرات (عينة من الاستبيان/بنود الملاحظة)	الأبعاد/الجوانب	البناء نموذج قبول التكنولوجيا
<p>٢١. أستخدم هذا التطبيق لفهم بنية الجملة العربية</p> <p>٢٢. أستخدم هذا التطبيق للتحقق من ترجماتي الخاصة.</p>		
<p>٢٣. أخطط لمواصلة استخدام تطبيق الترجمة هذا في المستقبل لتعلم اللغة العربية</p> <p>٢٤. أوصي بهذا التطبيق لأصدقائي لتعلم اللغة العربية.</p>	<p>٤. استدامة الاستخدام</p>	

ج. الدراسات السابقة

التشابه والفرق بين هذا البحث والبحوث السابقة

جدول ٢،١

التشابه والفرق بين هذا البحث والبحوث السابقة

الرقم	الباحثات	عنوان البحث	نتائج البحث	التشابهات	الفرق
١	أغس مولياننو	تطبيق نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) في اختبار نموذج قبول تطبيق مسجدينيك	النتيجة في هذا البحث: أن أكثر من ٧٠٪ من أمناء المسجد يرون أن تطبيق مسجدينيك سهل الاستخدام (بنسبة ٧٢,٦٨٪)، ومفيد في عملهم (بنسبة ٧٢,١١٪)،	تركيز تشابه على مدى قبول المستخدم واستخدامه للتطبيقات التقنية.	ركز هذا البحث على عدد المتغيرات، إذ استخدم ثلاث متغيرات فقط في نموذج TAM، بينما استخدم باحث خمسة متغيرات. هذا البحث أُجري في المسجد مع الأمناء، أما باحث الباحث في المدرسة، وتناول بحثه



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تطبيق مسجلينك بينما بحثي ركز على تطبيق الترجمة.		ويستحق القبول (بنسبة ٧١,٣١٪). وهذا يعني أن أكثر الأمراء يقبلون استخدام هذا التطبيق ويستفيدون منه.			
ركز هذا البحث على نوع المنهج التفسيري، و شمل تلاميذ المرحلة الجامعية. بينما يركز بحث الباحث على المنهج الوصفي وشمل على	تركيز تشابه في استخدام نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) بخمسة متغيرات كما في النموذج الأصلي لديفيس.	النتيجة في هذا البحث: أن تصور الفائدة يؤثر على الموقف من الاستخدام، والموقف يؤثر على نية الاستخدام، ثم نية	تصورات التلاميذ تجاه استخدام الإنترنت المبني على تقنية الواي فاي باستخدام نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) دراسة على تلاميذ المرحلة	٢ يوديتا فالين براساري	



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجامعية الأولى بكلية علوم الإدارة بجامعة براويجيا	الاستخدام تؤثر على الاستخدام الحقيقي للإنترنت المبني على تقنية الواي فاي.	تلاميذ المرحلة الثانوية.
أريكا بالابا وإحسان سيف الدين	تأثير نموذج قبول التكنولوجيا على (TAM) استخدام تطبيق تسجيل وتقييم كتاب سجل التدريب (Smile 05)	ركز هذا البحث على ثلاثة متغيرات فقط، الخاص بتقييم سجل التدريب، و أجري في سياق غير تعليمي. و يركز الباحث في بحثه على على خمس متغيرات على تطبيق الترجمة في بيئة
	النتيجة في هذا البحث: أن تثبت متغيرات TAM الثلاثة تأثيرها المعنوي على استخدام Smile تطبيق ، حيث 05 تعزز سهولة الاستخدام والفائدة الموقف الإيجابي وتزيد الاستخدام.	في استخدام TAM نموذج لدراسة قبول التكنولوجيا



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

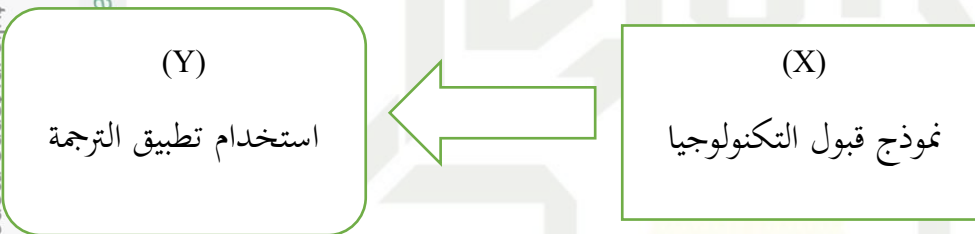
مدرسة مع التلاميذ.

--	--	--	--	--	--

د. الإطار التفكير و فروض البحث

١. الإطار التفكير

بناءً على عرض المؤشرات المذكورة أعلاه، يمكن توضيح الإطار النظري كما يلي:



٢. فروض البحث

ها: توجد تأثير ذات دلالة بين نموذج تقبل التكنولوجيا (Technology Acceptance Model) واستخدام تطبيق الترجمة في تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ في مدرسة ثانوية الثانية تامبانج.

هو: لا توجد تأثير ذات دلالة بين نموذج تقبل التكنولوجيا (Technology Acceptance Model) واستخدام تطبيق الترجمة في تعلم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

أما المنهج المستخدم في هذا البحث فهو المنهج الكمي يعتمد على المنهج السببي أو علاقة السبب والنتيجة. البحث الكمي هو نوع من البحث الذي يركز على البيانات التي تكون رقمية أو أرقام في تحليله، مما يسمح باستخدام معادلات أو صياغات إحصائية معينة.²⁵

أما المراد بمنهج السبب هو طريقة أو أسلوب لتحليل البحوث من خلال البحث عن الأسباب والتأثيرات بين المتغيرات المعنية.²⁶ وتتمثل المتغيرات في هذا البحث في نهج التكيف التكنولوجي باعتباره النموذج المستقل (X) واستخدام تطبيقات الترجمة باعتباره المتغير التابع (Y).

ب. مكان البحث وزمانه

مكان هذا البحث في المدرسة الثانوية الحكومية تامبانج التي تقع في شارع كوبانج رايا، كامبار. وزمان البحث من شهر مايو إلى شهر يونيو ٢٠٢٥ في العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥.

ج. أفراد البحث وموضوعه

أفراد البحث هو طرف أو مجموعة من الأشخاص أو الأشياء التي سيتم بحثها. وحدود البحث حيث يمكن للباحث تحديدها بالأشياء أو الأشخاص الذين ترتبط بهم متغيرات البحث. لذلك يمكن تفسير أفراد البحث بالأشياء أو الأشخاص الذين

²⁵ Sugiyono, Metode Penelitian Bisnis (Bandung: Penerbit Alfabeta, 2020). hlm. 122.

²⁶ Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik, (Jakarta: PTRineka Cipta., 2018). hlm. 123.



يزودون الباحث بالبيانات أو المعلومات.²⁷ أفراد البحث في هذا البحث هو تلاميذ الصف الحادية عشر في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار. أما موضوع البحث هو محور المشكلة الموجودة في موضوع البحث المراد دراسته، وموضوع البحث هو المتغير أو ما هو محل اهتمام البحث، وموضوع البحث هو المكان الذي يرتبط به المتغير. لذا يبدو أن العلاقة بين الأفراد والموضوع في هذا البحث لا يمكن الفصل بينهما.²⁸ أما موضوع البحث تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار.

د. مجتمع البحث وعينته

وأما مجتمع البحث تلاميذ الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الثانية تامبانج التي تضم عددًا كبيرًا ٤٠٠ تلميذا، وتم اختيار ٤٠ تلميذا فقط كعينة. استند اختيار هذه العينة إلى إمكانية الوصول والمشاركة المحتملة، مما يضمن تمثيل البيانات المناسبة للتحليل.

انصب التركيز الرئيسي للدراسة على جمع بيانات عن تصورات تلاميذ الصف الحادي عشر حول تطبيق المترجم، بما في ذلك سهولة الاستخدام والدقة والتأثير المعرفي. وبالإضافة إلى ذلك، تستكشف البحث سهولة استخدام التطبيق من وجهة نظر التلاميذ، بما في ذلك واجهته وخصائصه. سيتم تحليل البيانات المستقاة من هذه العينة لتحديد الأنماط والنتائج الرئيسية فيما يتعلق بتفاعلات التلاميذ مع تكنولوجيا الترجمة. ومن المتوقع أن توفر نتائج البحث رؤى حول دور التكنولوجيا في تعلم اللغة وإمكانات تطويرها.

²⁷ Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik, (Jakarta: PT Rineka Cipta., 2018). hlm. 124

²⁸ ibid hal 125



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدول ٣,١

مجتمع البحث من تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج

الرقم	الجنس	عدد
١	الرجل	١٧٦
٢	النساء	٢٣٤
	مجموع	٤٠٠

الجدول ٣,٢

عينة البحث من تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج

الرقم	الجنس	العدد
١	الرجل	١٤
٢	النساء	٢٦
	مجموع	٤٠

طريقة أخذ العينات في هذا البحث تستخدم طريقة (عينة مشبعة). أما عدد العينات في هذا البحث هو ٤٠ تلميذا.



طريقة جمع البيانات

وأما ادوات البحث لجمع البيانات في هذا البحث

١. الاستبيان

الاستبيان عتد ضياء الدين أزوار هو أسلوب لجمع البيانات يتم من خلال إعطاء مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة للمبحوثين للإجابة عليها. ويتكون الاستبيان في هذا البحث من قائمة من بنود الأسئلة التي وزعت على المبحوثين وهم تلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج واستخدمت لجمع البيانات المتعلقة بمتغيرات هذه البحث، وهي متغير تصورات الطلبة لتطبيقات الترجمة باستخدام منهج نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) ومتغير استخدام تطبيقات الترجمة في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج. يتكون متغير نهج نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) من (أربعة) مؤشرات، وهي: مؤشر الاستخدام المدرك، ومؤشر سهولة الاستخدام المدرك، ومؤشر الموقف تجاه استخدام التكنولوجيا.

٢. التوثيق

يستخدم أسلوب التوثيق لجمع البيانات الثانوية ذات الصلة بمتغيرات البحث. ويتيح هذا المنهج تحديد وتحليل المعلومات المسجلة مسبقاً، مما يوفر السياق والبيانات الداعمة للظاهرة قيد البحث. ويركز التوثيق في هذا البحث على جمع البيانات المتعلقة باستخدام تطبيقات الترجمة في سياق تعلم اللغة العربية

وتتضمن مصادر التوثيق أدلة على مشاركة تلاميذ في استبيانات مقررات اللغة العربية التي تشير إلى دمج التكنولوجيا، والإرشادات الموصى بها لاستخدام تطبيقات الترجمة، والبيانات الإحصائية المتعلقة باستخدام التطبيقات من مقدمي الخدمات (حيثما كانت متاحة وذات صلة). سوف تُفحص هذه البيانات بعناية لتحديد أنماط

²⁹ Saifuddin Azwar, Penyusunan Skala Psikologi, Edisi ke 2. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2019), hlm. 101.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الاستخدام، وتواتر الاستخدام، بالإضافة إلى التأثيرات المحتملة على نتائج تعلم الطلاب. تهدف هذه العملية إلى استكمال البيانات الأولية التي تم الحصول عليها من خلال الاستبيان، وبالتالي تقديم صورة شاملة لتأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على تبني تطبيقات الترجمة واستخدامها في بيئات تعلم اللغة العربية

الجدول ٣,٣

ترجيح الدرجات إجابات الاستبيان البديلة

البيان	النتيجة (عناصر إيجابية)	النتيجة (عناصر سلبية)
أوافق بشدة (SS)	٥	١
أوافق (S)	٤	٢
لم أقرر (N)	٣	٣
لا أوافق (KS)	٢	٤
لا أوافق بشدة (STS)	١	٥

المصدر: سوجيونو (٢٠٢١: ١١٤)

يمكن الاطلاع على ملحق ١ وملحق ٢ على التوالي في الملحق رقم ١ والملحق رقم ٢ على شبكة أدوات هذا البحث، كل من أدوات المتغير (X) التي تتكون من PU (١) PEOU (٢X) أو تصورات التلاميذ لتطبيقات الترجمة وأدوات المتغير (Y) أو استخدام تطبيقات الترجمة. يوجد فيه.



هـ. طريقة تحليل البيانات

١. تحويل البيانات الترتيبية إلى فواصل

وفقاً لسوجيونو، في الدراسات التجريبية، التي تستخدم الإحصاءات البارامترية مع تحليل الانحدار، لتحليل ودراسة المشاكل البحثية، فإن اختبار هذا التحليل النموذجي لا يستخدم عادة إلا إذا كان مقياس القياس الذي تم إجراؤه أو استخدامه على الأقل فاصلاً.³⁰ في حين أن أسلوب جمع البيانات الذي تم تنفيذه في هذه البحث، كما هو موضح أعلاه، تم تنفيذه باستخدام مقياس قياس (أو ترتيب)، حيث تم الحصول على البيانات باستخدام أدوات في شكل استبيانات أو استبيانات، وهي استبيان تصور التلاميذ واستبيان حول استخدام تطبيقات المترجم، وكلاهما استخدم مقياس لينكرت.

٢. اختبار الافتراض الكلاسيكي

يهدف اختبار الافتراض الكلاسيكي إلى أن يكون اختبار الافتراض الكلاسيكي بمثابة اختبار متطلب، قبل إجراء التحليل الإحصائي البارامترية. حيث يعتبر اختبار الانحدار الخطي البسيط الذي تم تحديده سابقاً، والذي يُستخدم لاختبار الفرضية في هذا البحث البحثية، أحد أنواع الاختبارات البارامترية في الإحصاء البحث. تشمل اختبارات الافتراضات الكلاسيكية المستخدمة في هذه البحث: اختبار تطبيع البيانات، واختبار التباين في التباين، واختبار الارتباط التلقائي، واختبار تعدد التباينات.

أ. اختبار تطبيع البيانات

اختبار تطبيع البيانات هو اختبار يتم إجراؤه كشرط أساسي لإجراء تحليل البيانات. يتم إجراء اختبار تطبيع البيانات قبل معالجة البيانات بناءً على نماذج البحث المقترحة. يهدف اختبار معيارية البيانات إلى الكشف عن توزيع البيانات في متغير واحد سيتم

³⁰ Sugiyono.

³¹ Sugiyono, Metode Penelitian Bisnis



استخدامه في البحث. ويستخدم اختبار تطبيع البيانات في هذا البحث لمخطط الاحتمالات. ووفقاً لسوجييونو، فإن أساس اتخاذ القرار باستخدام تحليل الرسم البياني لمخطط الاحتمالات الطبيعي هو النظر إلى شكل مخطط الاحتمالات المبعثر P-P بالشروط التالية:

(١) إذا كان توزيع نقاط البيانات في مخطط بي-بي ينتشر بشكل متقارب ويتبع الخط الأفقي لمخطط بي-بي فيقال إن البيانات المختبرة موزعة بشكل طبيعي .

(٢) وعلى العكس من ذلك، إذا كان توزيع نقاط البيانات في مخطط P-P ينتشر بشكل أبعد وغير منتظم من الخط الأفقي لمخطط P-P، يُقال إن البيانات المختبرة ليست موزعة بشكل طبيعي. من الناحية الفنية، يمكن شرح اختبار المعيارية باستخدام اختبار كولموغوروف-سميرنوف (K-S) في برنامج SPSS في خطوات، وفقاً لغزالي، على النحو التالي: ^{٣٢}

ب. اختبار الخطية

وفقاً لسوجييونو وسوسانتو، يُستخدم اختبار الخطية لتحديد ما إذا كان المتغير التابع والمتغير المستقل بينهما علاقة خطية أم لا بشكل كبير. ^{٣٣} يهدف اختبار الخطية إلى تحديد العلاقة بين المتغير المستقل X (الإدراك) والمتغير التابع Y (استخدام تطبيقات المترجم

- إذا كانت قيمة Sig. قيمة اختبار F في معلمة الخطية $< 0,05$ ، فيقال إن هناك علاقة خطية بين المتغير المستقل (X) والمتغير - إذا كانت قيمة Sig لمعامل الخطية $> 0,05$ ، فيقال أنه لا توجد علاقة خطية بين المتغير المستقل (X) والمتغير.

³² Ghozali.

³³ Hidayat Syah, Pengantar Umum Metodologi Penelitian Pendidikan Pendekatan Verivikauf (Pekanbaru: Susqa Press, 2020), hlm. 55



ج. الإحصاء الوصفي

التحليل الوصفي هو أسلوب بحثي يستخدم لإيجاد أوسع معرفة ممكنة بموضوع البحث في وقت معين³⁴ وعلاوة على ذلك، ووفقًا لستوساري، فإن البحث الوصفي هو البحث الذي يهدف إلى شرح أو وصف موقف أو حدث أو شيء سواء كان أشخاصًا أو كل ما يتعلق بالمتغيرات التي يمكن تفسيرها إما بالأرقام أو الكلمات.

٣٥

بناءً على الجدول أعلاه، يُعرف أن الدرجة القصوى المثالية لمتغير إدراك الطالب هي ٧٥ درجة، ويتم الحصول على هذه الدرجة من نتائج الضرب، من إجمالي عدد البنود في الأداة أو استبيان إدراك الطالب، وهو ١٥ بندًا، مضروبًا في الوزن الأقصى للإجابات البديلة المقدمة، وهي الإجابة البديلة موافق بشدة (SS) بوزن ٥ (خمس). وبالتالي، فإن الدرجة القصوى المثالية لاستبيان تصور التلميذ هي ١٥ بندًا مضروبًا في ٥ (خمس) أو ١٥ بندًا \times ٥، مما ينتج عنه درجة قصوى مثالية تبلغ ٧٥.

وفي الوقت نفسه، فإن الدرجة الدنيا المثالية لمتغير إدراك الطالب هي ١٥، حيث يتم الحصول على هذه الدرجة من حاصل ضرب العدد الإجمالي للبنود في الأداة أو استبيان إدراك الطالب، وهو ١٥ بندًا، مضروبًا في الوزن الأدنى للإجابات البديلة المقدمة، وهي الإجابة البديلة - موافق بشدة (STS) بوزن ١ (واحد). وبالتالي، فإن الدرجة القصوى المثالية لاستبيان تصور الطالب هي: ١٥ بندًا مضروبًا في ١ (واحد) أو ١٥ بندًا \times ١، مما ينتج عنه درجة مثالية دنيا قدرها ١٥.

(أ) إيجاد المتوسط المثالي

³⁴ Hidayat Syah, Pengantar Umum Metodologi Penelitian Pendidikan Pendekatan Verivikatif (Pekanbaru: Susqa Press, 2020), hlm. 55

³⁵ Punaji Setyosari, Metode Penelitian Pendidikan Dan Pengembangan (Jakarta: PT. Kencana, 2020), hlm. 77.



لإيجاد المتوسط المثالي أو المتوسط المثالي بناءً على القيمة الافتراضية أو

الدرجة المثالية، وفقاً لأريكونتو، يمكن إيجاده بالصيغة:

$$Mi = \frac{1}{2} (\text{الدرجة القصوى} + \text{الدرجة الدنيا}) \text{ حيث:}$$

Mi : المتوسط أو المتوسط المثالي

الدرجة القصوى المثالية: أكبر أو أعلى درجة في الاستبيان

الدرجة الدنيا المثالية : أصغر أو أدنى درجة في الاستبيان.³⁶

أوجد قيمة الانحراف المعياري المثالي (SDi)

(٢) المعيار المرجعي للمتغير التابع (Y)

إن الصيغة المستخدمة لإيجاد المعيار المرجعي للمتغير التابع (Y) في هذا البحث هي

نفس المعيار المستخدم للمتغير المستقل (X) كما هو موضح أعلاه.

وبناءً على الجدول أعلاه، يتم إدراج الدرجات المثالية اللازمة لتحديد معيار المستوى

المتغير لاستخدام تطبيق المترجم. حيث أن متغير استخدام تطبيق المترجم له درجة قصوى

مثالية قدرها ٥٠. يتم الحصول على هذه الدرجة من نتائج ضرب العدد الإجمالي للعناصر

في الأداة أو الاستبيان حول استخدام تطبيق المترجم، وهو ١٠ عناصر، مضروباً في الوزن

الأقصى للإجابات البديلة المقدمة، وهي الإجابة البديلة "أوافق بشدة" (SS) بوزن ٥

(خمسة). وبالتالي، فإن الحد الأقصى المثالي للدرجة

١. تحليل الانحدار الخطي البسيط

يتم استخدام تحليل الانحدار الخطي البسيط هذا لتحديد ما إذا كان هناك

تأثير أم لا، وتحديد مقدار التأثير (إن وجد) بين المتغير المستقل X (تصور التلميذ

³⁶ Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek.

أ. تحليل معادلات الانحدار الخطي المتعدد

تم إجراء تحليل معادلة الانحدار هذه بعد اكتشاف أن اختبار F خلص إلى وجود تأثير كبير بين المتغير المستقل (X) في هذه البحث، وهو نموذج قبول التكنولوجيا لتطبيق الترجمة، على المتغير التابع (Y) أو استخدام تطبيقات الترجمة في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج.

توضح الموثوقية مدى إمكانية الوثوق بنتائج القياس باستخدام الأداة. يجب أن تكون نتائج القياس موثوقة بمعنى أنه يجب أن تتمتع بمستوى من الاتساق والثبات. ³⁷ تشير الموثوقية إلى فهم أن الأداة يمكن الوثوق بها بما يكفي لاستخدامها كأداة لجمع البيانات لأن الأداة جيدة. ³⁸ ولاختبار الأداة، استُخدمت معادلة كرومباكت ألفا الخاصة بسوهار سيمي أريكونتو على النحو التالي: ³⁹

لاختبار الفرضيات في هذه البحث، وهي فرضية H_0 (الفرضية الصفرية) و H_a (الفرضية البديلة)، تم استخدام الاختبار الإحصائي t الجزئي. تم إجراء اختبار t

٢٧

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

لتحديد حجم تأثير المتغير المستقل (تصورات الطلاب لتطبيق الترجمة) جزئيًا على المتغير التابع (استخدام تطبيق الترجمة في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج)



UIN SUSKA RIAU



Hak Cipta Diindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

أن نموذج قبول تكنولوجيا له تأثير على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية وبيان على ذلك استناداً إلى نتائج تحليل الانحدار الخطي المتعدد الذي تم عرضه سابقاً، يمكن استنتاج اختبار فرضية البحث على النحو التالي:

(F / الاختبار المتزامن)

الفرضية العدمية (h0): ليس للفرضية العدمية (h0): ليس للفائدة المدركة (PU) وسهولة الاستخدام المدركة (PEOU) في آن واحد تأثير كبير على استخدام تطبيقات الترجمة في تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج.

الفرضية البديلة (ه): الفائدة المدركة (PU) وسهولة الاستخدام المدركة (PEOU) في آن واحد لها تأثير كبير على استخدام تطبيق الترجمة (ASU) في تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية الثانية تامبانج.

نتائج الاختبار:

استناداً إلى نتائج اختبار (F) لاختبار (ANOVA) بقيمة دلالة $(0,000 > 0,05)$

فإن الفرضية الصفريّة (هو)

مرفوضة والفرضية البديلة (ها)

مقبولة. هذا يدل على أن الفائدة المدركة (PU) وسهولة الاستخدام المدركة (PEOU) معاً لهما تأثير كبير على استخدام تطبيقات الترجمة (ASU) الفرضية الصغرى (الاختبار الجزئي/التجربة الجزئية)



ب. توصيات البحث

أ. للمدرسة

للمدرسة اعتبار نتائج هذا البحث أساساً لدمج تطبيقات الترجمة كأحد ابتكارات التعلم القائمة على التكنولوجيا. تقدم هذا البحث فهماً لكيفية تأثير عاملي الفائدة المدركة وسهولة الاستخدام المدركة على الاستخدام الفعلي لتطبيقات الترجمة في تعلم اللغة العربية. استناداً إلى هذه النتائج، يوصى بأن تضمن المدارس توافر واستقرار البنية التحتية الداعمة، مثل الاتصال الكافي بالإنترنت والأجهزة المتوافقة معها، لتحسين الاستفادة من هذا التطبيق. وعلاوة على ذلك، يمكن للمدرسة تيسير تدريب المعلمين لتعظيم إمكانيات تطبيقات الترجمة كأداة فعالة في تحسين جودة تعلم اللغة العربية.

ب. للمعلمين

تقترح هذا البحث على المعلمين الاستفادة من تطبيقات الترجمة كوسائل مساعدة في عملية تعلم اللغة العربية، لا سيما في تسهيل فهم المفردات والقواعد اللغوية وسياق استخدام اللغة. ومن خلال الأخذ بعين الاعتبار عوامل PU و PEOU التي توصلت إليها البحث، يمكن للمعلمين تصميم أنشطة تعليمية أكثر تفاعلية وذات صلة بالموضوع، مثل مهام الترجمة التعاونية، أو تحليل النصوص العربية، أو إنشاء قاموس شخصي قائم على التطبيق. كما يُنصح المعلمون أيضاً بإجراء تقييم دوري لمستوى قبول التلاميذ للتطبيق واستخدامهم له، واستخدام هذه التغذية الراجعة كأساس لتطوير استراتيجيات تعلم تكيفية ومبتكرة.

ج. للتلاميذ

يُنصح التلاميذ باستخدام تطبيق الترجمة بنشاط وحماس كمصدر إضافي في تعلم اللغة العربية. من خلال فهم أن التطبيق يمكن أن يسهل فهم المادة ويحسنه،



Hak Cipta Ditangguhkan Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ويمكن للتلاميذ استخدامه للتدرب على ترجمة النصوص، والبحث عن معاني الكلمات أو العبارات الجديدة، وإثراء مفرداتهم اللغوية. يمكن للتلاميذ أيضًا استخدام التطبيق للدراسة الذاتية خارج ساعات البحث، أو القيام باستكشاف لغوي فردي، أو حتى التعاون مع الأصدقاء في مهام الترجمة، مما سيزيد في تنمية المطاف من استقلاليتهم وفعالية تعلمهم للغة العربية.



UIN SUSKA RIAU



قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- إبراهيم، مجدي عزيز. (٢٠٠٢). موسوعة المناهج التربوية. القاهرة، مصر: مكتبة الأنجلو المصرية.
- أبو أسعد، أحمد عبداللطيف. (٢٠١١). العملية الإرشادية. الأردن، عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع.
- أبو علي، سهام. (٢٠٠٢). مبادئ الإرشاد النفسي. (ط ٢)، الأردن، عمان: دار الفكر للطباعة والنشر.
- أجره، ريتشارد. (٢٠٠٤). كيف يوظف المدرسون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في شرح المناهج الدراسية (ترجمة خالد العامري)، ط ١، مصر، القاهرة: دار الفاروق للنشر والتوزيع.
- الشيخوني، فوزي فايز وعليان، ربحي مصطفى. (٢٠١٠). تكنولوجيا التعليم (النظرية والممارسة). ط ١، الأردن، عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.
- الشنواني، عادل عزالدين. (٢٠٠٢). الإرشاد النفسي المصغر للتعامل مع المشكلات الدراسية. المجلة التربوية ٦٣ (١٦)، ص ٢٤٥-٢٥١.
- المومني، خالد. (٢٠٠٧). الكفايات التكنولوجية للمعلمين في مدينة إربد من وجهة نظر المشرفين التربويين. مجلة دراسات، السنة الخامسة، العدد ٣٦ ص ١٢-١٤.

ب. المراجع الأجنبية

- Abdurrahman, Maman, and Sambas Ali Muhidin. Panduan Praktis Memahami Penelitian. 1st ed. Bandung: CV. Pustaka Setia, 2021.
- Allen. Commitment in The Workplace Theory Research and Application. California: Sage Publications, 2017.
- Anis, Chaeruman, Uwes. —ICT Dalam Pembelajaran. Jakarta, 2015.
- Arifin, Hadi Suprpto, Ikhsan Fuady, and Engkus Kuswarno. —Analisis Faktor Yang Mempengaruhi Persepsi Mahasiswa Terhadap Keberadaan Perda Syariah Di Kota Serang. Jurnal Penelitian Komunikasi Dan Opini Publik 21, no. 1 (2017): 88–101.
- Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek. 5th ed. Jakarta: Rineka Cipta, 2020.
- Bimo Walgito. Pengantar Psikologi Umum. Yogyakarta: Andi Offset, 2019.
- Pengertian Afektif, Aspek, Dan Contohnya.
- Depdiknas. —Kamus Besar Bahasa Indonesia. Kemendikbud.go.id, 2018. <https://kbbi.kemdikbud.go.id/>.
- . Undang-Undang RI No.20 Tahun 2003: Tentang Sistem Pendidikan Nasional. Jakarta: Depdiknas, 2003.
- Dwi Prastowo. Analisis Laporan Keuangan Konsep Dan Aplikasi. Edisi Ket. Yogyakarta: UPP STIM YKPN., 2021. <https://katadata.co.id>.
- Eki Saputra dan Misfariyan. —Analisis Penerimaan Sistem Informasi Manajemen Rumah Sakit Umum Daerah Bangkinang Menggunakan Metode Technology Acceptance Model (TAM). Jurnal Sains Dan Teknologi Industri. Vol. 10, No. 2, Juni: 229–235. 10, no. 2 (2016): 229–35.
- Febri, Azzilizza Ratsidyaningtyas. —Analisis Penerimaan E-Faktur Melalui Pendekatan Technology Acceptance Model (TAM) Pada Pengusaha Kena Pajak. Jember, 2016.
- Ghozali, Imam. Aplikasi Analisis Multivariate Dengan Program SPSS. Semarang: Badan Penerbit Universitas Diponegoro., 2018.
- Gibson, dkk. Organisasi Dan Manajemen Prilaku, Struktur, Dan Proses. Jakarta: BPFE, 2020.
- Gunawan, Tedi. —Analisis Perilaku Pengguna Sistem Informasi Akademik Dengan Pendekatan Technology Acceptance Model (Tam) Di Universitas

- Melin Candra Puspita. —Pengujian Technology Acceptance Model Terhadap Sikap Adopsi Internet Banking Di Universitas Lampung. | Universitas Lampung. Universitas Lampung, 2016. <https://doi.org/10.4018/9781591407928.ch038>.

Miarso, Yusufhadi dkk. *Teknologi Komunikasi Pendidikan*. Jakarta: Rajawali Pers, 2018.

Misfariyan, Eki Saputra dan. — Analisis Penerimaan Sistem Informasi Manajemen Rumah Sakit Umum Daerah Bangkinang Menggunakan Metode Technology Acceptance Model (TAM) || 10, no. 2 (2013): 229–35.

Muhammad Asrori. *Psikologi Remaja: Perkembangan Peserta Didik*. Jakarta: Bumi Akasara, 2019.

Mulyanto, Agus, Sumarsono Sumarsono, Thaqibul Fikri Niyartama, and Annisa Khodista Syaka. — Penerapan Technology Acceptance Model (TAM) Dalam Pengujian Model Penerimaan Aplikasi MasjidLink. || Semesta Teknika 23, no. 1 (2020): 27–38. <https://doi.org/10.18196/st.231253>.

Murniati, Monika, Palupi, and Dkk. — Alat-Alat Pengujian Hipotesis. || Unika Soegijapranata Semarang, 2013.

Mutia, Karmila Dwi Lestari. — Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Persepsi Mahasiswa Dan Alumni Akuntansi Dalam Memilih Karir Profesi Sebagai Akuntan Di Kota Kupang. || Jurnal Akuntansi: Transparansi Dan Akuntabilitas 7, no. 1 (2019): 55–73. <https://doi.org/10.35508/jak.v7i1.1304>.

Norlaila Che Murat. — Model Penerimaan Teknologi Aplikasi Pendidikan Mudah Alih. Universiti Kebangsaan Malaysia, 43600 Bangi, Malaysia, 2018.

Punaji Setyosari. *Metode Penelitian Pendidikan Dan Pengembangan*. Jakarta: PT. Kencana, 2020.

Rahmadani, N.S., and M. Setiawati. — Aplikasi Pendidikan Online Ruang Guru Sebagai Peningkatan Minat Belajar Generasi Milenial Dalam Menyikapi Perkembangan Revolusi Industry 4.0. || Bahastra J. Pendidik 10 (2019).

Rahmawati, Diana. — Analisis Faktor Faktor Yang Berpengaruh Terhadap Pemanfaatan Teknologi Informasi. || Jurnal Ekonomi & Pendidikan 5, no. 1 (2018): 111–15.

Ratna Nabila Fairuz. — Faktor–Faktor Pengaruh Persepsi Pendengar Terhadap Aktivitas Mendengarkan Program Radio Segmented (Studi Deskriptif Kualitatif Faktor-Faktor Pengaruh Persepsi Pendengar Wanita Terhadap Aktivitas Mendengarkan Program Smash Your Ass Di 92.9 FM Solo Radio Su. || Universitas Sebelas Maret Solo, 2017..

Saifuddin Azwar. *Penyusunan Skala Psikologi*. Edisi ke 2. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2019.

Sanusi. *Metode Penelitian*. Jakarta: Penerbit Salemba Empat, 2019.

Sardiman. Interaksi Dan Motivasi Belajar-Mengajar. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2019.

Sarlito Wirawan Sarwono, and A Substansi Psikologi. Psikologi Remaja. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2017.

Sayekti, Fran, and Pulasna Putarta. —Penerapan Technology Acceptance Model (TAM) Dalam Pengujian Model Penerimaan Sistem Informasi Keuangan Daerah. | Jurnal Manajemen Teori Dan Terapan| Journal of Theory and Applied Management

Siahaan, S. Pemanfaatan Teknologi Informasi Dan Komunikasi Dalam Proses Pembelajaran. Modul Pelatihan Pengembangan Dan Pemanfaatan Konten Jardiknas. Jakarta: Jakarta: Pustekom Departemen Pendidikan Nasional., 2019.

Slameto. Belajar Dan Faktor-Faktor Yang Mempengaruhinya. Jakarta: Rineka Cipta, 2018.

Sudijono, Anas. Pengantar Evaluasi Pendidikan. Jakarta: Rajawali Pers, 2018.

Sugiyono. Metode Penelitian Bisnis. Bandung: Penerbit Alfabeta, 2020.

———. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, R & D. Bandung: PT. Rosdakarya, 2019.

———. —Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R & D. | Bandung: Penerbit Alfabeta, 2021.

———. Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan R&D. Bandung: Alfabeta, 2018.

Suharsimi Arikunto. Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2018.

Sumadi Suryabrata. Metodologi Penelitian. Jakarta: Raja Grafindo Persada., 2018.

Susy Rosida. —Technology Acceptance Model (TAM) Terhadap Penggunaan

Sutrisno Hadi. Metodologi Research 2. Yogyakarta: Andi Offset, 2019. Syaifuddin Azwar. Metode Penelitian. 04 ed. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2017.

Syaiful Imran. —Pentingnya Mengetahui Prinsip-Prinsip Yang Berkenaan Dengan Persepsi Atau Penerimaan Materi Dalam Belajar, | 201

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الملحق

الملحق ١ رسالة قبل البحث



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No. 155 Km. 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail eftak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : B-10232/Un.04/F.II.3/PP.00.9/2025
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : *Mohon Izin Melakukan PraRiset*

Pekanbaru , 22 Mei 2025

Yth : Kepala
SMA 2 Tambang
di
Tempat

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : Alif Fatwa
NIM : 12110212525
Semester/Tahun : VIII (Delapan)/ 2025
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan Prariset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannyadi Instansi yang saudara pimpin.

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.

Wassalam,
a.n: Dekan
Wakil Dekan III

Prof. Dr. Amrah Diniaty, M.Pd. Kons.
NIP. 19751115 200312 2 001

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau



الملحق ٢ رسالة رد المدرسة

1. Diarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Diarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH PROVINSI RIAU

DINAS PENDIDIKAN

SMA NEGERI 2 TAMBANG

Akreditasi A

NPSN : 10495016 NSS : 3011406700002 Website : smanegeri2tambang.sch.id Email sman2tambang@yahoo.co.id
Alamat : Jl. BupatiDesaKualuKecamatan Tambang Kabupaten KamparKodePos : 28462



SURAT KETERANGAN BERSEDIA MENERIMA PRARISET
Nomor: 400.3.8.1/SMAN-2 TBG/VI/2025/1296

Kepala SMA Negeri 2 Tambang Kecamatan Tambang Kabupaten Kampar Provinsi Riau dengan ini menerangkan bahwa :

Nama	: ALIF FATWA
NIM	: 12110212525
Program Studi	: S1
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Universitas	: UIN SUSKA RIAU

Sehubung dengan surat saudara Nomor : B-10185/Un.04/F.II.3/PP.00.9/2025 pada dasarnya kami bersedia menerima mahasiswa tersebut diatas untuk melakukan Pra riset di sekolah kami.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya. Terima kasih.

Ditetapkan di : Tambang
 Pada Tanggal : 3 Juni 2025
 Kepala Sekolah




Dr. SYUKER
 NIP. 19651231 199312 1 002



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٣ رسالة تصريح البحث



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعاليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No. 155 Km. 16 Tampan Pekanbaru Riau 26293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
 Fax. (0761) 561647 Web: www.iir.uinsuska.ac.id, E-mail: efak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : B-11006/Un.04/F.II/PP.00.9/06/2025 Pekanbaru, 04 Juni 2025

Sifat : Biasa

Lamp. : 1 (Satu) Proposal

Hal : **Mohon Izin Melakukan Riset**

Yth : Kepala
 SMA Negeri 2 Tambang
 Di : Kampar

Assalamu 'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh
 Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :


Nama : ALIF FATWA
 NIM : 12110212525
 Semester/Tahun : VIII (Delapan)/ 2025
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan judul skripsinya : PENGARUH TECNOLOGY ACCAPTANCE MODEL PADA PENGGUNAAN APLIKASI TERJEMAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB SMA 2 TAMBANG
 Lokasi Penelitian : SMA Negeri 2 Tambang
 Waktu Penelitian : 3 Bulan (04 Juni 2025 s.d 04 September 2025)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.

Wassalam,
 a.n. Rektor
 Dekan


 Dr. H. Kadar, M.Ag.
 NIP 19650521 199402 1 001

Tembusan :
 Rektor UIN Sultan Syarif Kasim Riau



1. Diarangi mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Diarangi mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



PEMERINTAH PROVINSI RIAU

DINAS PENDIDIKAN

SMA NEGERI 2 TAMBANG

Akreditasi A

NPSN : 10495016 NSS : 3011406700002 Website : smanegeri2tambang.sch.id Email sman2tambang@yahoo.co.id
 Alamat : Jl. Bupati Desa Kualu Kecamatan Tambang Kabupaten Kampar KodePos : 28462



SURAT KETERANGAN BERSEDIA MENERIMA RISET
Nomor: 400.3.8.1/SMAN-2 TBG/VI/2025/320

Kepala SMA Negeri 2 Tambang Kecamatan Tambang Kabupaten Kampar Provinsi Riau dengan ini menerangkan bahwa :

Nama	: ALIF FATWA
NIM	: 12110212525
Program Studi	: PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan
Universitas	: UIN SUSKA RIAU

Sehubungan dengan surat saudara Nomor : B-11006/ Un.04/F.II/PP.00.9/06/2025 pada dasarnya kami bersedia menerima mahasiswa tersebut diatas untuk melakukan Riset di sekolah kami.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya. Terima kasih.

Ditandatangani di : Tambang
 12 Juni 2025



Drs. SYUKUR
 NIP. 19651231 199312 1 002



الملحق ٥ رسالة اكمال البحث



PEMERINTAH PROVINSI RIAU DINAS PENDIDIKAN SMA NEGERI 2 TAMBANG Akreditasi A



NPSN : 10495016 NSS : 3011406700002 Website : smanegeri2tambang.sch.id Email sman2tambang@yahoo.co.id
Alamat : Jl. Bupati Desa Kualu Kecamatan Tambang Kabupaten Kampar KodePos : 28462

SURAT KETERANGAN SELESAI RISET NO. 400.3.8.1/SMAN-2 TBG/VI/2025/321

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala Sekolah SMA Negeri 2 Tambang Kabupaten Kampar Provinsi Riau, dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : ALIF FATWA
NIM : 12110212525
Program Studi : S1 PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Universitas : UIN SUSKA RIAU
Judul : "PENGARUH TEKNOLOGI ACCAPTANCE MODEL PADA
PENGUNAAN APLIKASI TERJEMAH DALAM
PEMBELAJAAN BAHASA ARAB DI SMA 2 TAMBANG."

Yang tersebut diatas telah selesai melaksanakan Penelitian atau Riset di SMA Negeri 2 Tambang, terhitung mulai tanggal 13 Juni 2025 sampai dengan 18 Juni 2025.

Demikianlah surat keterangan ini kami buat dengan sesungguhnya, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di : Tambang
Pada Tanggal : 18 Juni 2025
Kepala Sekolah



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الملاحق ٦ إستبيانات

Petunjuan pengisian

Ceklislah (√) salah satu pilihan jawaban soal pertanyaan kuesioner di bawah ini sesuai dengan kejadian yang sebenarnya dalam kegiatan pembelajaran bahasa Arab

Keterangan STS : Sangat tidak setuju tidak setuju

TS : Tidak setuju

N: NETRAL

S: Setuju

SS: Sangat

No	Pernyataan	STS	TS	N	S	SS
1	Menggunakan aplikasi penerjemahan membantu saya memahami makna kata atau kalimat Bahasa Arab dengan lebih cepat					
2	Aplikasi penerjemahan mempermudah saya dalam menyelesaikan tugas-tugas Bahasa Arab					
3	Menggunakan aplikasi penerjemahan meningkatkan efektivitas belajar Bahasa Arab saya					
4	Saya merasa aplikasi penerjemahan sangat berguna untuk membantu saya belajar Bahasa Arab.					
5	Secara keseluruhan, saya yakin bahwa aplikasi penerjemahan adalah alat yang bermanfaat dalam proses pembelajaran Bahasa Arab saya.					
6	Saya merasa mudah mempelajari cara menggunakan aplikasi penerjemahan					
7	Interaksi dengan aplikasi penerjemahan tidak membutuhkan usaha yang berarti dari saya					
8	Penggunaan aplikasi penerjemahan sangat jelas dan mudah dipahami.					



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

9	Saya merasa fleksibel dalam menggunakan aplikasi penerjemahan untuk berbagai keperluan belajar Bahasa Arab					
10	Secara keseluruhan, saya merasa mudah dan nyaman dalam menggunakan aplikasi penerjemahan untuk pembelajaran Bahasa Arab.					
11	Saya sering menggunakan aplikasi penerjemahan saat saya menemukan kata atau kalimat Bahasa Arab yang sulit.					
12	Saya mengandalkan aplikasi penerjemahan sebagai salah satu sumber utama saya untuk memahami materi Bahasa Arab					
13	Saya aktif menggunakan fitur-fitur yang ada di aplikasi penerjemahan (misalnya input suara, terjemahan teks, terjemahan gambar) untuk belajar					
14	Saya merekomendasikan penggunaan aplikasi penerjemahan kepada teman-teman saya untuk membantu pembelajaran Bahasa Arab.					
15	Secara rutin, saya memanfaatkan aplikasi penerjemahan dalam kegiatan belajar Bahasa Arab saya di sekolah maupun di rumah.					



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

إرشادات التعبئة

ضع علامة (√) على أحد خيارات الإجابة في أسئلة الاستبيان أدناه، وذلك حسب ما يحدث فعلياً في أنشطة تعلم اللغة العربية

استبيان حول استخدام تطبيق الترجمة في تعلم اللغة العربية

تفسير رموز الإجابات:

لا أوافق بشدة : STS

لا أوافق : TS

متردد : N

أوافق : S

أوافق بشدة : SS

الرقم	العبارة	لا أوافق بشدة	لا أوافق	متردد	أوافق	أوافق بشدة
١	استخدام تطبيق الترجمة يساعدني في فهم معنى الكلمات أو الجمل العربية بسرعة أكبر					
٢	يسهل عليّ تطبيق الترجمة إنجاز الواجبات المتعلقة باللغة العربية					
٣	استخدام تطبيق الترجمة يزيد من فاعلية تعلمي للغة العربية					

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.


٤	أشعر بأن تطبيق الترجمة مفيد جداً في مساعدتي على تعلم اللغة العربية						
٥	بشكل عام، أنا مقتنع بأن تطبيق الترجمة أداة مفيدة في عملية تعلمي للغة العربية						
٦	أجد من السهل تعلم كيفية استخدام تطبيق الترجمة						
٧	لا يتطلب التفاعل مع تطبيق الترجمة جهداً كبيراً مني						
٨	استخدام تطبيق الترجمة واضح وسهل الفهم						
٩	أشعر بالمرونة في استخدام تطبيق الترجمة لأغراض تعلم اللغة العربية المختلفة						
١٠	بشكل عام، أشعر بالراحة والسهولة عند استخدام تطبيق الترجمة لتعلم اللغة العربية						
١١	غالباً ما أستخدم تطبيق الترجمة عندما أواجه كلمات أو جمل عربية صعبة						

١٢	أعتمد على تطبيق الترجمة كأحد المصادر الرئيسية لفهم مواد اللغة العربية				
١٣	أستخدم بفعالية خصائص تطبيق الترجمة مثل الإدخال الصوتي، الترجمة النصية، ترجمة الصور لتعلم اللغة				
١٤	أوصي باستخدام تطبيق الترجمة لأصدقائي لمساعدتهم في تعلم اللغة العربية				
١٥	أستخدم تطبيق الترجمة بشكل منتظم في أنشطة تعليمي للغة العربية في المدرسة وفي المنزل				

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الملحق ٧ رسالة تعيين المشرف

INDEKS BERKAS : KODE :	
NOMOR : - HAL : Penunjukan Pembimbing TANGGAL : 18/02/2025 ASAL : Alif Fatwa	
TANGGAL PENYELESAIAN :	SIFAT :
INSTRUKSI/ INFORMASI) <ul style="list-style-type: none"> • Sinopsis sudah diarahkan dan layak dilanjutkan • Perlu penunjukan pembimbing • Pembimbing yang diajukan - DR. H. Aprijon Efendi, Lc, MA KAPRODI PBA  DR. H. JON PAMIL, MA NIP : 197106271999031002	DITERUSKAN KEPADA : WD 1

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

Jl. H. R. Soebrandt No. 155 Km. 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id E-mail: eftar_k_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : B-5812/Un.04/F.II.1/PP.00.9/02/2025

Pekanbaru, 20 Februari 2025

Sifat : Biasa

Lampiran : -

Hal : *Pembimbing Skripsi*

Kepada Yth.

Dr. H. Aprijon Ependi, Lc, M.A

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : ALIF FATWA

NIM : 12110212525

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Judul : Pengaruh Metode Kontrastif Menggunakan Buku Ajar "Bahasa Arab Dalam Bahasa Indonesia" Terhadap Keterampilan Berbicara Siswa Kelas XI SMA 2 Tambang

Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Redaksi dan Teknik Penulisan Skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.



Wassalam

Dekan

Wakil Dekan I

Dr. Zarkasih, M.Ag.

NIP. 19721017 199703 1 004

Tembusan :

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعاليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Alamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0781) 7077307 Fax. (0781) 21129

**KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA
SKRIPSI MAHASISWA**

1. Jenis yang dibimbing : Skripsi
 - a. Seminar usul Penelitian :
 - b. Penulisan Laporan Penelitian :
2. Nama Pembimbing : Dr. Aprion Efendi Lc.ma
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 19710826 200312 1003
3. Nama Mahasiswa : ALIF FATWA
4. Nomor Induk Mahasiswa : 12116212525
5. Kegiatan : Bimbingan

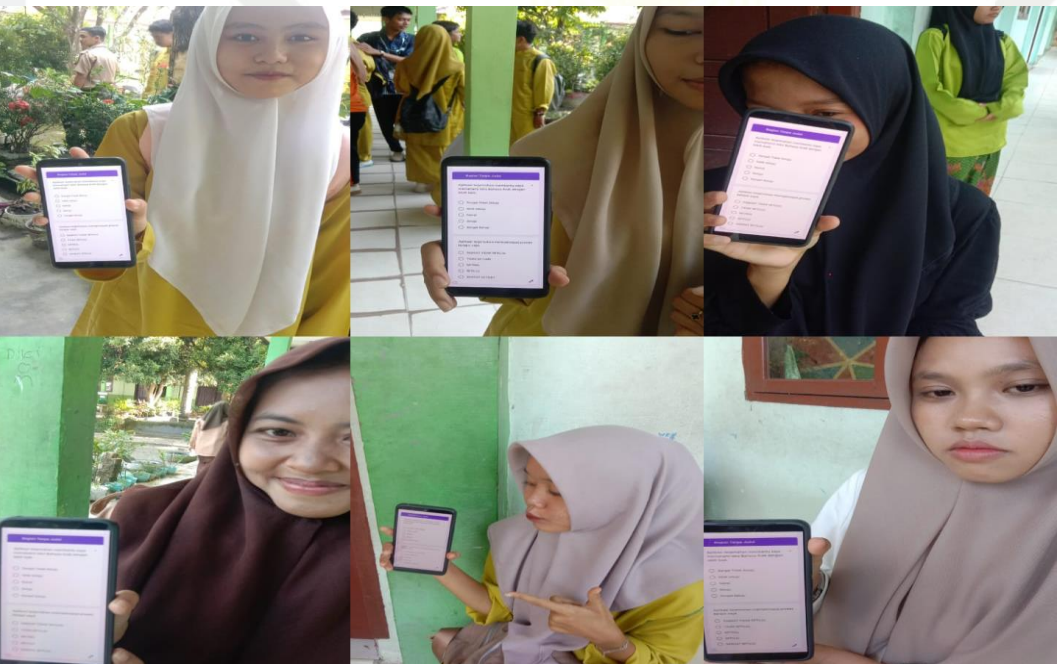
No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
	6/3 2025	Pengajuan Proposal Skripsi		
	28/4 2025	Bimbingan Bab 1, 2, 3		
	7/5 2025	Acc seminar proposal		
	4/6 2025	Perbaikan seminar proposal		
	14/6 2025	Pengajuan data		
	28/6 2025	Analisis Data		
	9/7 2025	Acc Untuk dimunqasyah		

Pekanbaru, 9/7/2025
Pembimbing,

Dr. Aprion Efendi Lc.ma
NIP. 19710826 200312 1003

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١٠ التوثق

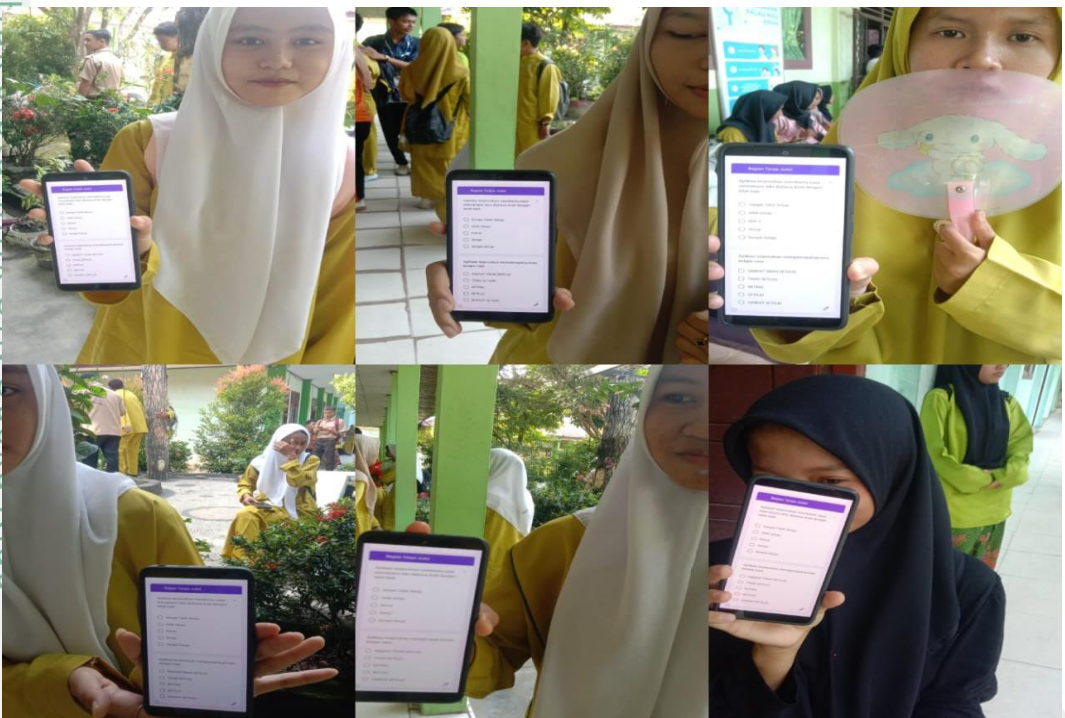


© Hak cipta milik UIN Suska Riau

in Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

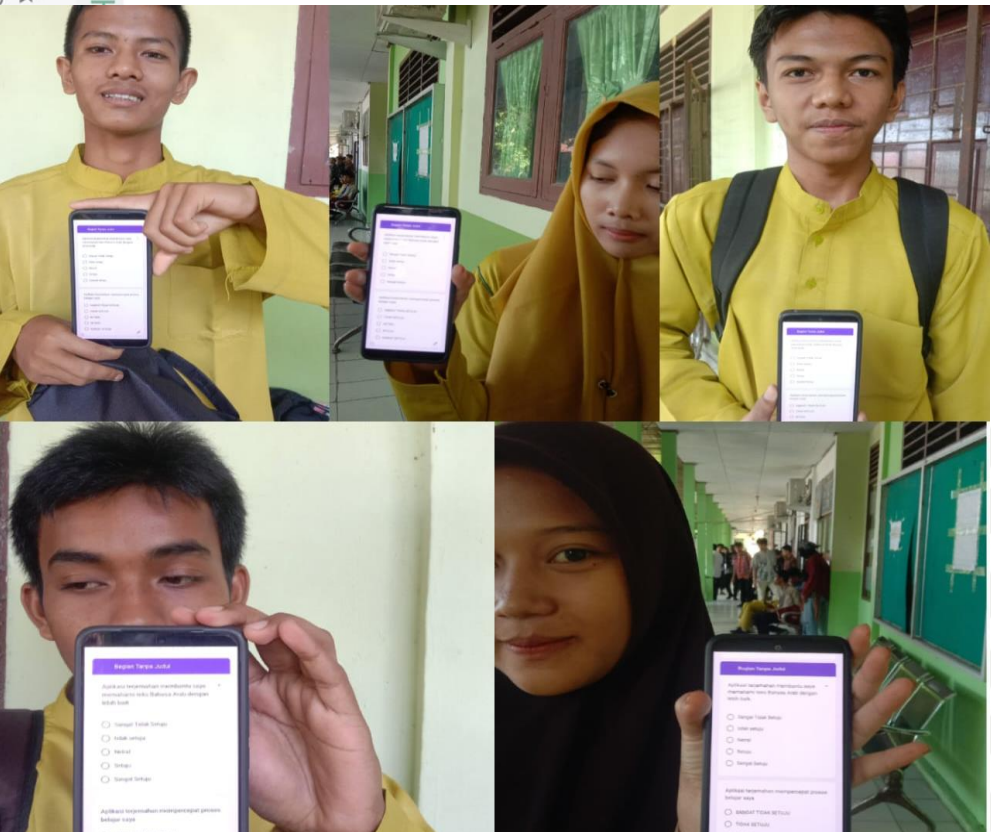


Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





RIWAYAT HIDUP



ALIF FATWA adalah putra dari pasangan suami istri Bapak Tasman dan Ibu Yurnini, sebagai anak ke 9 dari 10 bersaudara. Lahir di Duri, 23 Juni 2002. Jenjang pendidikan yang pertama kali ditempuh oleh penulis adalah pendidikan Sekolah Dasar di SDS Muhammadiyah Duri. Setelah itu, penulis melanjutkan pendidikannya di SMP IT Abdurab Pekanbaru. Dan melanjutkan sekolah menengah atas di MAS Khalid bin Walid Rohul. Setelah lulus dari jenjang Madrasah Aliyah di tahun 2021 penulis melanjutkan studinya di Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Fakultas Tarbiyah Keguruan pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Berkat do'a, usaha dan dukungan penuh dari keluarga tercinta, teman-teman serta bimbingan dari Ustadz Dr. Aprijon Efendi, LC. MA serta para dosen Pendidikan Bahasa Arab sehingga penulis berhasil menyelesaikan tugas akhir yaitu penulisan skripsi dengan judul:

تأثير نموذج قبول التكنولوجيا (TAM) على استخدام تطبيق الترجمة الرقمية (Google Lens) في تعليم اللغة العربية لدى تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الثانية قرية تامبانج منطقة كمبار

Alhamdulillah atas anugerah, hidayat dan rahmat Allah `azza wa jalla, pada 2025 penulis dinyatakan LULUS dalam ujian munaqasyah dan berhak menyangg gelar Sarjan Pendidikan (S.Pd).